

卡特·烏德遜對種族議題看法之研究 ——以《黑人歷史會刊》為例，1937-1950

黃文齡*

摘要

黑人史家卡特·烏德遜（Carter G. Woodson）以《黑人歷史會刊》（*Negro History Bulletin*）做為推廣黑人歷史普及化之用，也提供對話空間，讓他從不同的角度，呈現黑人在美國歷史的角色，以及為一個美國公民對美國社會的關懷。烏德遜賦予《黑人歷史會刊》推廣黑人歷史教育、宣揚非洲文化、介紹時事，和增加黑人的世界觀等任務外，也可瞭解烏德遜對於種族議題看法的變與不變。在《黑人歷史會刊》中，不變的是「我們」的非洲歷史和「我們」的美國史共同發展的過程，透過建構非洲史的過程，建立黑人社會的自信心，解構傳統對於黑人的刻板印象，同時強調黑人與美國史不可分割的關係。《黑人歷史會刊》除了不斷強調黑人歷史的重要貢獻與文化成就外，也顯示烏德遜對於黑人歷史被邊陲化的焦慮，如何調適黑人社會與當時政治、社會的氛圍，就成為烏德遜對於種族議題看法更迭的主因，於是將美國的種族議題做了跨疆界的轉移，提出「兄弟情誼」論述以為因應，並據此壯大黑人爭取民權之勢。

關鍵詞：卡特·烏德遜、《黑人歷史會刊》、《黑人歷史學報》、黑人歷史週

* 中央研究院歐美研究所助研究員

一、前言

美國內戰結束後，黑奴解放獲得自由，但面對更多以法律之名行不公之實的挑戰。¹影響最大的，莫過於種族隔離制度合法化。1890年開始南方州政府陸續通過法案，公共場合種族隔離；大眾運輸工具、學校、圖書館、餐廳、戲院、遊戲場、公共廁所、酒吧等均涵蓋其中。1896年最高法院在 *Plessy v. Ferguson* 的案子中，判決「隔離但平等」(separate but equal) 並不違反第十四條憲法修正案的基本精神，於是開啟近半世紀的種族隔離政策。

南方黑人飽受種族隔離與種族歧視之苦，除了繼續在勞力密集的農業中苟存圖溫飽外，也投入北方的勞力市場，尋求工作機會，數量之多被當地白人勞工和居民視為一種威脅，雙方暴力衝突不斷，1919年「紅色夏天」(Red Summer) 種族暴力達到頂點。²黑人不僅受制於生活困頓與暴力脅迫，連大眾媒體也不斷用扭曲、諷刺等方式，刻意營造黑人負面形象。³黑人領袖兼史家杜包伊斯 (W. E. B. DuBois, 1868-1963) 不斷呼籲黑人社會莫落入白人的圈套，認為這些無知的、有系統的羞辱，是扭曲事實、毫無

¹ 內戰重建期間，國會通過法案，授權格蘭總統 (Ulysses S. Grant, 1822-1885) 確保公民行使投票權，其中包括3K黨法案 (Ku Klux Klan Act of 1871)，禁止秘密組織剝奪人民合法的權益。1878年最高法院判定路易斯安那州片面解除交通運輸隔離是違憲。1882年最高法院宣布3K黨法案 (Ku Klux Klan Act of 1871) 無效，指稱憲法第十四條只適用於州，不得延伸至個人；1883年，最高法院宣布1875年民權法案 (Civil Rights Act of 1875) 違憲。

² Joel Williamson, *A Rage for Order: Black/White Relations in the American South since Emancipation* (New York: Oxford University Press, 1986), pp. 190, 201, 207; August Meier and Elliot Rudwick, *From Plantation to Ghetto: An Interpretive History of American Negroes* (New York: Hill and Wang, 1966), p. 192; National Advisory Commission on Civil Disorders, *Report of the National Advisory Commission on Civil Disorders* (New York: Bantam Books, 1968), pp. 100-102.第一次世界大戰後，美國社會努力回歸正常之際，全國各地發生了大小不一的種族衝突，其中以1919年發生在芝加哥的「紅色夏天」流血衝突為最，約有38人死亡，520人受傷。

³ Teresa de Lauretis, *Technologies of Gender: Essays on Theory, Film, and Fiction* (Bloomington: Indiana University Press, 1987), pp. 31-48.

節制的毀謗，忽視黑人的優點，營造黑人負面形象。⁴

黑人領袖除了戳破白人詆毀黑人的伎倆外，亦深知透過黑人歷史教育是喚起黑人心靈深處尊嚴，引導黑人重新自我評估的不二法門。貝舒（Mary McLeod Bethune, 1875-1955）認為惟有透過歷史教育，黑人學習脫離被奴役（enslaved）的思維方式，才能夠以平等的立場與白人相處。⁵杜包伊斯在1897年《大西洋雜誌》（*Atlantic Magazine*）發表〈黑人的奮鬥〉（“Strivings of the Negro People”），亦主張透過歷史教育，瞭解黑人的傳統、歷史與信仰等，達成黑人自我意識養成目標。華辛頓夫人（Margaret Washington, 1865-1925）則以「找到我們自己」的原則，推動黑人歷史教育。⁶

但推動黑人歷史教育是一個龐大的工程，需要很多的資金作為後盾。黑人社會尋求外援，白人社會也樂於有條件的伸出援手。黑人領袖華辛頓（Booker T. Washington, 1856-1915）是著名例證。他在黑人社會中權傾一時，擁有分配白人捐贈資金的權勢，聯邦政府也尊重他的黑人人事安排建議。但這樣的禮遇也是因為他在1895年發表〈亞特蘭大妥協文〉（“Atlanta Compromise of 1895”），呼籲黑人以改善經濟優先於爭取政治權益，深受白人賞識所致。貝舒的德通納學校（Daytona Institute, Florida）創立之初，為了吸引白人贊助，在課程設計上投其所好，以強調職業訓練課程，掩護暗藏其中的人文教育課程。⁷杜包伊斯也不例外。在

⁴ W. E. B. Du Bois, *The Gift of Black Folk* (Millwood, NY: Kraus-Thomson Organization Ltd., 1975), p. 21.

⁵ *National Notes*, 29: 11(September, 1927), in *Records of the National Association of Colored Women's Clubs, 1895-1992*, microform, pp. 5, -8. (以下簡稱 RNACWC); Mary McLeod Bethune, “Clarifying Our Vision with the Facts”, *Journal of Negro History*, 23: 1 (January, 1938), pp. 10-15. (以下簡稱 JNH)

⁶ Gerda Lerner ed., *Black Women in White America: A Documentary History* (New York: Random House, 1972), p. 544. 華辛頓夫人是華辛頓的第三任妻子，也是知名的黑人女權運動者，除了積極參與黑人女性社團組織外，她也在塔斯及吉區（Tuskegee, Alabama）成立「塔斯及吉婦女會」（Tuskegee Woman's Club），聯合塔斯及吉學院（Tuskegee Institute）的女性職員與家眷，透過家庭訪問，宣導居家清潔知識、個人衛生、勤儉、正確的道德與態度、理家技巧、育嬰常識，提升當地黑人的生活品質。

⁷ 黃文齡，〈貝舒（Mary McLeod Bethune）的教育思想，1904-1923〉，《輔仁歷史學

第一次世界大戰時，爲了避免「全國有色人種協進會」(National Association for the Advancement of Colored People) 組織刊物《危機》(The Crisis) 被聯邦調查局 (Federal Bureau of Investigation) 查禁，也發表過與自身立場完全相悖的主張，要求黑人基於國家利益考量，投效沙場。⁸顯然即使如華辛頓、杜包伊斯或貝舒等黑人領袖，也必須以妥協、讓步，換取白人社會的支持。但黑人史家烏德遜 (Carter G. Woodson, 1875-1950) 却是少數的例外；他於 1915 年創立「黑人生活與歷史研習協會」(Association for the Study of Negro Life and History，現易名為 Association for the Study of Afro-American Life and History) 堅持完全獨立自主的經營權。⁹

烏德遜出身貧苦佃農之家，父母親均為奴隸出身，很小就到礦場工作，貼補家計。19 歲之前都是靠自學的方式學習知識，20 歲進入道格拉斯高中 (Douglass High School, West Virginia) 就讀。1896 年畢業後，烏德遜到兼收黑人、白人學生的伯里亞學院 (Berea College, Kentucky) 繼續升學；1903 年獲得文學士學位；1908 年取得芝加哥大學碩士學位。1912 年他自哈佛大學畢業，取得歷史博士學位，霍華德大學 (Howard University, Washington, D.C.) 聘請他擔任歷史系教授，兼任文學院院長。1920 年轉任西維吉尼亞學院 (West Virginia Collegiate Institute, West Virginia) 院長一職。¹⁰1922 年烏德遜自教職退休後，便全力投入經營「黑

報》，22（臺北，2009），頁195-235。

⁸ W. E. B. Du Bois, "Close Ranks", *The Crisis*, 16 (July, 1918), p. 111.

⁹ 烏德遜在創立「黑人生活與歷史研習協會」時，確實得到一些白人基金會，如「洛克斐勒基金會」(Rockefeller Foundation)、「羅氏基金會」(Julius Rosenwald Fund)、「卡內基基金會」(Carnegie Fund) 等小額專款計畫的贊助，但他受不了白人提供贊助時的附加條件，處處干涉，與他期許「黑人生活與歷史研習協會」是一個獨立經營組織的理想相距甚遠，因此在 1930 年代就不再申請類似補助，以出售出版品、黑人社會小額捐款和演講募款等方式，籌措所需資金。

¹⁰ 霍華德大學是一所歷史悠久的黑人大學，由霍華德 (Oliver Otis Howard, 1830-1909) 將軍建立。1920 年代，該校畢業生洛克 (Alain Leroy Locke, 1885-1954) 引領黑人意識覺醒，「黑人文藝復興」(Harlem Renaissance) 於焉展開；1940 年代黑人民權運動所使用的靜坐 (sit-ins) 示威方式，就是由霍華德大學學生開始；詹森總統 (Lyndon Baines Johnson, 1908-1973) 在霍華德大學發表他對於民權運動的立場與修法的方向，讓民權運動朝具體落實的目標前進。

人生活與歷史研習協會」，擔任《黑人歷史學報》(*Journal of Negro History*，後更名為*Journal of African American History*)、《黑人歷史會刊》(*Negro History Bulletin*，後更名為*Black History Bulletin*)總編輯，並積極推廣「黑人歷史週」(Negro History Week)，直到1950年過世為止。¹¹

烏德遜致力推動黑人歷史專業化、學術化與大眾化，戮力推動黑人歷史知識與教育，被譽為「黑人歷史之父」，是具影響力的美國黑人之一。¹²1957年史家富蘭克林(John Hope Franklin)肯定烏德遜在美國歷史中重新安置(rehabilitate)黑人的重要貢獻，推崇他是推動「新黑人歷史紀元」(the era of New Negro History)的主要力量。¹³1980年代後期，以烏德遜為主題的相關研究，在數量上有逐漸增加的趨勢。¹⁴直到1993年，黑人史家古金(Jacqueline Anne Goggin)發表專書《卡特·烏德遜：在黑人歷史中的一生》

¹¹ 雖然中文譯名將 Negro、Black、African American 或 Colored (也可以譯為有色) 通稱為黑人，但他們實具有不同的時代意義。Negro 一般是指被販賣到美洲大陸的非洲黑人後裔，1960年代之後，黑人稱自己為 Black，作為和 Negro 區別，1988年之後則以非裔美人(African American)自稱。不過這些民權運動下的產物，事實上在十九世紀末二十世紀初，黑人對於自己的稱呼還是很混亂。以 Colored 為名的團體彰顯自己不同於奴隸制度下的社會地位，如「有色人種促進協會」(National Association for the Advancement of Colored People)、「黑人女性聯合會」(Colored Women's Leagues) 和「全國非裔婦女聯盟」(National Federation of Afro-American Women)，也有以 Darker 稱呼黑人，如「國際較深膚色種族女性會議」(International Council of Women of the Darker Race)。雖然從現在的角度來看，用 Negro 稱呼黑人自己似乎意味著低人一等，但烏德遜創辦的《黑人歷史學報》最初就是以 Negro 為名，直到1972年才更名為《非裔美國人歷史學報》。

¹² 「黑人歷史之父」的名稱出自於 Earl E. Thorpe, *Black Historians: A Critique* (New York: William Morrow, 1971), chapter 5; "Newest Member of the Hall of Fame: Honor Goes to Carter G. Woodson", *Ebony*, 13 (February, 1958), p. 27.

¹³ John Hope Franklin, "The New Negro History", *JNH*, 42: 2 (April, 1957), pp. 90, 91, 93-94. 本論文首刊於1957年二月號的《危機》。烏德遜過世時，《危機》並沒有刊登其死訊，該文是烏德遜死後第一篇相關文章，可視為「全國有色人種協進會」對烏德遜評價的代表。

¹⁴ Michael Winston, "Carter Godwin Woodson: A Prophet of a Black Tradition", *JNH*, 60: 4 (October, 1975), pp. 459-463; Robert L. Harris, Jr., "Coming of Age: The Transformation of Afro-American Historiography", *JNH*, 67: 2 (Summer, 1982), pp. 107-121; Sterling Stuckey, "Du Bois, Woodson, and the Spell of African", *Negro Digest*, 16 (February, 1967), pp. 20-24, pp. 60-73.

(*Carter G. Woodson: A Life in Black History*)，引起學術界熱烈討論後，烏德遜推廣黑人歷史的事蹟才逐漸受到史學界的重視。¹⁵黑人史家漢恩（Darlene Clark Hine）以烏德遜為第三波黑人歷史運動（Black History Movement）的主要代表人物，視之為開啓專業史家之序，肯定其鼓吹黑人種族意識，以黑人歷史喚起黑人自信心的努力。¹⁶第四期黑人歷史運動則是奠基於烏德遜建構黑人歷史之上。具體表現在黑人學者，如哈定（Vincent Harding）、布列森肯恩（John Blassingame）和史塔基（Sterling Stuckey）等的研究成果上。當他們受到民權運動的鼓舞，戮力追求黑人歷史的新解時，他們借重烏德遜的研究成果或收集的史料，論述才得以充分的發揮。如知名內戰史家達爾斯（Benjamin Quarles）和麥克非爾森（James M. McPherson）也將史家對奴隸制度看法的轉變，歸功於烏德遜的努力。¹⁷

¹⁵ 1993年5月到1996年10月之間，超過12篇書評肯定其研究成果。譬如，John David Smith, “Black Intellectuals as Activists in the Age of Jim Crow”, review of *Archibald Grimké: Portrait of a Black Independent*, by Dickson D. Bruce; *Carter G. Woodson: A Life in Black History*, by Jacqueline Anne Goggin. *Reviews in American History*, 22: 2 (June, 1994), pp. 328-334; David Levering Lewis, Review of *Carter G. Woodson: A Life in Black History*, pp. 760-761; Francille Rusan Wilson, Review of *Carter G. Woodson: A Life in Black History*, by Jacqueline Anne Goggin. *Journal of Southern History*, 60: 4 (November, 1994), pp. 832-834; Alfred A. Moss, Jr., Review of *Carter G. Woodson: A Life in Black History*, by Jacqueline Ann Goggin. *American Historical Review*, 100: 1 (February, 1995), pp. 246-247.

¹⁶ D. C. Hine, “The Four Black History Movements: A Case for the Teaching of Black History”, *Teaching History: A Journal of Methods*, 5: 2 (Fall, 1980), p. 112. 漢恩將黑人歷史運動分為四期：1830-1860、1871-1916、1917-1950與1960年之後。其中第一、二期的歷史作品多出自非專業史家之手。

¹⁷ Benjamin Quarles, “Black History’s Beckoning Horizons”, *Black Books Bulletin*, 3 (Spring, 1975), pp. 26-27. William M. Brewer, Arthur M. Schlesinger, Charles H. Wesley, Merle Curti, John Hope Franklin, Leslie H. Fishel, Jr., Benjamin Quarles, James M. McPherson, Lorenzo J. Greene, Harvey Wish, Lorenzo D. Turner, Louis Ruchames, Dwight L. Dumond, Richard Bardolph, Frenise A. Logan, Kenneth M. Stampp, George Ruble Woolfolk, Eva B. Dykes and Barton J. Bernstein, “Fiftieth Anniversary of the Journal of Negro History”, *JNH*, 51: 2 (April, 1966), pp. 83, 85.對於烏德遜的讚美也可以參考Sterling Stuckey, “Twilight of Our Past: Reflections on the Origins of Black History”, *Amistad: Writings on Black History and Culture*, 2 (1971), pp. 261-295; William L. Van Deburg, “The Development of Black Historical Studies in American Higher Education”, *Canadian Review of American Studies*, 2 (1980), pp. 177-191; Michael

學者探析烏德遜對黑人歷史的貢獻，多從其諸多作品、或獨力經營的「黑人生活與歷史研習協會」、《黑人歷史學報》、或「黑人歷史週」著手，但少有人關注1937年才創刊的《黑人歷史會刊》。雖然烏德遜同為《黑人歷史學報》和《黑人歷史會刊》的總編輯，但因為顧及《黑人歷史學報》學術性的特質，及建立其在白人史學界的聲譽，編輯委員會聘請白人史家參與期刊論文的審查工作，烏德遜不能完全掌握。¹⁸但《黑人歷史會刊》不同。烏德遜除創業初期曾經申請白人基金會的計畫補助外，自1933年起，他就不參與任何一個由白人贊助，自己無法全程掌控的研究計畫或組織。此外，從《黑人歷史會刊》發刊，至烏德遜1950年過世止，該編輯委員會逐年更迭，唯一不變的成員是烏德遜。曾與烏德遜共事多年的史家衛斯理（Charles H. Wesley）指出，《黑人歷史會刊》編輯委員們通常只能建議與配合。¹⁹同樣擔任過編輯委員的黑人史家格林（Lorenzo J. Greene）與衛斯理的看法一致。²⁰因此《黑人歷史會刊》所刊載的文章，應該都是得到烏德遜首肯或與他立場相似的作品，可真實反映烏德遜的想法。更重要的是，烏德遜在《黑人歷史會刊》具名發表的文章約58篇，在議題方面，偏重如奴隸制度、黑人勞工、移民、宗教（特別是傳教士），充分反應他長期關注議題的取向。²¹因此以《黑人歷史會刊》探討烏德遜思維模式，是非常具有研究價值。

本文以1937-1950年代作為研究時間，除了烏德遜與《黑人歷史會刊》關係密切外，當時美國社會背景也是考量主因。1930年

¹⁸ Winston, "Carter Godwin Woodson: A Prophet of a Black Tradition", pp. 459-463.

¹⁹ John Hope Franklin, "On the Evolution of Scholarship in Afro-American History", in *The State of Afro-American History: Past, Present, and Future*, Ed. Darlene Clark Hine (Baton Rouge: Louisiana State University Press, 1986), p. 17.

²⁰ Charles Wesley, "Retrospect and Prospect", *Negro History Bulletin*, 13: 8 (May, 1950), p. 190. (以下簡稱NHB)

²¹ Lorenzo J. Greene, "Dr. Woodson Prepare for Negro History Week, 1930", *NHB*, 28: 8 (May, 1965), p. 175.

²² 烏德遜自小受到其父親與祖父的影響，對奴隸制度、勞工和移民有深刻的體悟。Carter G. Woodson, "My Recollections of Veterans of the Civil War", *NHB*, 7: 5 (February, 1944), pp. 103-104, 115-116.

代到 1940 年代，美國的社會、黑人處境都經歷轉折。羅斯福（Franklin D. Roosevelt, 1882-1945）執行「新政」（New Deal），推動政治、經濟上的各項改革，也破例網羅黑人加入「黑人內閣」（Black Cabinet）；1935 年指派貝舒在「全國青年部少數民族事務辦公室」（Office of Minority Affairs in the National Youth Administration）擔任要職，許多黑人也透過貝舒的提攜，加入政府組織的運作。但這些微光乍現，並未在改善黑人生活方面有實質的助益，遑論公民權益。反而是黑人參與第二次世界大戰，爭取民主的經驗，讓黑人領袖重新思索黑人的處境，面對民權問題的態度改懸易轍，許多抗議、激進的行動逐漸浮上檯面，為 1960 年代的黑人民權運動醞釀能量。烏德遜終身致力於推廣黑人歷史教育，希望從以文化獨立爭取政治平等，進而融入美國社會。在 1937-1950 年美國社會與政治氛圍轉變之際，烏德遜面對種族議題的看法是否會有所因應，也是值得探討的議題。

在使用的文獻上，除了學者對於烏德遜的研究成果與烏德遜本身的出版品之外，有關「黑人生活與歷史研習協會」、《黑人歷史會刊》、《黑人歷史學報》的資料，均借重中央研究院歐美所館藏的微縮資料（*Papers of Carter G. Woodson and the Association for the Study of Negro Life and History, 1915-1950*）。²² 論文將先討論《黑人歷史會刊》刊載文章的內容與特色，並以黑人歷史強化信心，協助黑人融入美國社會；黑人勞工階級引領面對種族議題；透過黑人議題國際化，爭取盟友共同解決；非洲是美國黑人的根，美國則是他們的未來等面向，探討烏德遜如何透過《黑人歷史會刊》，傳遞他的信念、處理種族議題的態度、策略與時代意義。

²² Jacqueline Anne Goggin and Randolph Boehm eds., *Papers of Carter G. Woodson and the Association for the Study of Negro Life and History, 1915-1950*. (Microform). Bethesda, MD: University Publications of America, 1999.

二、《黑人歷史會刊》的內容與特色

(一) 肩負推廣黑人歷史教育的責任

《黑人歷史會刊》創刊於 1937 年，當時擔任「黑人生活與歷史研習協會」董事會主席的貝舒是主要推手。烏德遜同意貝舒將《黑人歷史會刊》用為推廣黑人歷史教育之用，但實際運作細節，貝舒則委由烏德遜全權負責，因此烏德遜以「黑人生活與歷史研習協會」經營者之姿，在《黑人歷史會刊》中發揮絕對的影響力。²³於是在創刊不久，烏德遜旋即於 1937 年將《黑人歷史會刊》12 月號改版；版面擴充為 16 頁；改採雜誌的編排方式；內容跳脫以往用記錄的筆法，改以專欄形式呈現。烏德遜在 1938 年為「黑人生活與歷史研習協會」募款的活動中發現與學校課程合作有無限可能，發行量也會上衝到四萬份後，正式確定《黑人歷史會刊》的方展方向。²⁴於是《黑人歷史會刊》有第二次實質的轉變，1938 年 10 月號可視為與學校教育銜接的開始。²⁵自 1939 年之後，有關教學方法的論述倍數增加。²⁶1941 年 12 月號新設「歷史新聞」(Historical News) 專欄，介紹各州學校如何運用新教材、教學方式，傳授黑人歷史知識。²⁷《黑人歷史會刊》也提供教學用空白圖片，協助孩童透過著色瞭解黑人歷史。²⁸在課程安排與取材

²³ 烏德遜於 1936 年舉薦貝舒擔任「黑人生活與歷史研習協會」董事會主席一職 (1936-1952)，在募款與推動黑人歷史普及化方面，貢獻良多。Audrey Thomas McCluskey, “In Pursuit of Unalienable Rights: Mary McLeod Bethune in Historical Perspective (1875-1955)”, in *Mary McLeod Bethune: Building a Better World, Essays and Selected Documents*, eds. Audrey Thomas McCluskey and Elaine M. Smith. Bloomington: Indiana University Press, 1999 p. 6; Rackham Holt, *Mary McLeod Bethune: A Biography* (New York: Doubleday, 1964), p. 266.

²⁴ “News”, *NHB*, 1: 8 (May, 1938), p. 7; “A Method for Studying Negro Contributions to Progress”, *NHB*, 2: 1 (October, 1938), p. 3.

²⁵ 本期的文章多與設計歷史教學方式、如何利用《黑人歷史會刊》輔助歷史教學等為主。

²⁶ “The Problem of Teaching Negro History in the Elementary School”, *NHB*, 3: 3 (December, 1939), p. 35.

²⁷ “Historical News”, *NHB*, 5: 3 (December, 1941), p. 69.

²⁸ “Start Now Negro History Year in Order to Have a Negro Week”, *NHB*, 5: 1 (October,

上，《黑人歷史會刊》建議應以美國社會的核心價值為主；議題上儘量貼近生活面，用簡單的詞彙呈現黑人歷史。²⁹《黑人歷史會刊》受到中小學老師熱烈歡迎，她們常常以「我們的雜誌」、「我們的期刊」、「我們的出版品」稱呼《黑人歷史會刊》，也積極參與編輯事務。³⁰

《黑人歷史會刊》除了協助歷史教學外，配合「黑人歷史週」的活動是另一個重要任務。³¹「黑人歷史週」始於 1926 年，每次都設定一個主題，含括文學、藝術、科學、商業、報業、教育等等，透過演說、遊行、詩歌朗讀、早餐聚會、表演節目等方式，提供社會大眾深入了解黑人歷史的機會。³²烏德遜也運用組織動員的力量，透過「黑人生活與歷史研習協會」各地分會的協助，讓「黑人歷史週」發揮最大的功能；「自從有了『黑人歷史週』後，有關黑人歷史的知識，都變成常識了。」³³烏德遜選擇「黑人歷史週」在每年二月的第二個星期舉行，就是希望與林肯（Abraham Lincoln, 1809-1865）總統誕辰（2 月 12 日）、黑人領袖

¹⁹⁴¹), p. 24; “December Calendar to Color”, *NHB*, 5: 3 (December, 1941), p. 61. 以 1941 年 12 月號兒童頁為例，介紹黑人女性萊悌（Lueretia Mott）對黑人爭取自由的事蹟外，還穿插了當時黑人的生活狀況與穿衣用色。月曆中也用深色標出幾個數字，分別代表黑人歷史中重要人物的生卒、重要事件發生日或重要組織的活動等等，加深孩子對於黑人歷史的認識。

²⁹ S. F. Grigsby, “How the Community, the School, and College Can Function in Making Negro History Week Develop into Negro History Year”, *NHB*, 2: 5 (February, 1939), pp. 39-40.

³⁰ Carter G. Woodson, “What’s Behind ‘The NHB’ ”, *NHB*, 7: 1 (October, 1943), pp. 16-20; “Negro History Campaign of 1938”, *NHB*, 1: 9 (June, 1938), p. 7; “Negro History Week Becomes Negro History Year”, *NHB*, 4: 2 (November, 1940), p. 44.

³¹ “Timely Suggestions for Negro History Week”, *NHB*, 1: 5 (February, 1938), p. 11; “Negro History Week Should Be Wisely Observed,” *NHB*, 8: 5 (February, 1945), pp. 108, 116.

³² Carter G. Woodson, “The Annual Report of the Director”, *JNH*, 11: 4 (October, 1926), pp. 547-555; L. D. Reddick, “Twenty-Five Negro History Weeks”, *NHB*, 13: 8 (May, 1950), p. 178; “Timely Suggestions for Negro History Week”, *NHB*, 1: 5 (February, 1938), p. 11.

³³ “More About the Annual Meeting in Columbus”, p. 81; “Plans for Celebrating Negro History Week”, *NHB*, 9: 4 (January, 1946), pp. 86, 93; L. D. Reddick, “Twenty-Five Negro History Weeks”, *NHB*, 13: 8 (May, 1950), p. 179.

道格拉斯（Frederick Douglass, 1817-1895）³⁴誕辰（2月14日）同慶，讓「黑人歷史週」活動成為全民運動，《黑人歷史會刊》為了配合「黑人歷史週」活動，也將每年二月號訂為「黑人歷史週」特別專號。³⁵

1940年代開始，烏德遜對於「黑人歷史週」有更多的期許，再次影響《黑人歷史會刊》的內容導向。1941年11月號開始以專題方式，以〈黑人在『黑人歷史週』應該做什麼？〉（“What the Negro Must Do During Negro History Week, February 8 to 15”）為題，分兩期詳細介紹如何籌備與參與「黑人歷史週」的細節。³⁶1943年1月號針對推廣「黑人歷史週」提出具體建議，如與廣播、新聞媒體合作，或邀請有親身接觸過奴隸制度的耆老、有參與奴隸解放戰爭、第一次世界大戰者，透過演說的方式，分享親身經驗；建議老師引導學生撰述家族史，藉此瞭解黑人家族在美國生根發展的情形；邀請教會人士參與，特別是有非洲傳教經驗的人，提供他們與非洲人民接觸的經驗；與地方圖書館合作，展示黑人的出版品與「黑人歷史週」的相關訊息。³⁷烏德遜的這些建議涵蓋面甚廣，除展現人人都是史家，撰述自己歷史外，也鼓勵透過籌備「黑人歷史週」的過程，完成種族世代經驗傳承的使命。

其次，烏德遜也期許「黑人歷史週」成為種族間互相瞭解的平台。在〈慶祝『黑人歷史週』的計畫〉（“Plans for Celebrating Negro History Week”）中首度提到跨種族活動與合作的必要性，

³⁴ 道格拉斯在內戰前就已經是著名的廢奴運動者。他是奴隸出身，逃到北方，透過演說與寫作，推動廢除奴隸制度運動。他不僅是黑人參與內戰的指標性人物，也證明黑人參與內戰的歷史事實，一個活生生的歷史記憶。其自傳*Narrative of the Life of Frederick Douglass* (1845) 和 *My Bondage and My Freedom* (1855) 成為美國文學及美國歷史上的重要文獻。

³⁵ “Negro History Week”, *NHB*, 1: 3 (December, 1937), p. 3; “Scoreboard for the February, Issue,” *NHB*, 1: 6 (March, 1938), p. 8.

³⁶ “Test for the Proper Celebration of Negro History Week, Which Begins February 8”, *NHB*, 5: 2 (November, 1941), p. 48; “What the Negro Must Do During Negro History Week, February 8 to 15”, *NHB*, 5: 3 (December, 1941), p. 72.

³⁷ “Activities Suggested for Negro History Week”, *NHB*, 6: 4 (January, 1943), p. 94.

希望藉由籌備「黑人歷史週」促進種族合作的機會。³⁸讓美國社會瞭解黑人歷史是種族合作的前提，《黑人歷史會刊》必須提供足夠與正確的資訊，才不至於造成如：福頓（James Forten）被誤認為白人、阿踏克斯（Crispus Attucks）其實是黑人和印地安人的混種、當拔（Purl Laurence Dunbar）本是黑人詩人、華辛頓與喬治華盛頓（George Washington, 1732-1799）是不同人等混淆。³⁹這些都是烏德遜跨種族推廣「黑人歷史週」的鋪陳，並將《黑人歷史會刊》視為「黑人歷史週」的宣傳平台，將「黑人歷史週」擴大成為全民參與的活動模式儼然成形。在 1976 年聯邦政府將每年二月訂為「黑人歷史月」（Black History Month），回應民權運動，鼓勵全民參與活動，從不同的角度與議題，認識美國黑人。烏德遜長期以來推動「黑人歷史週」的目標終於達成。

（二）宣揚非洲文化

對於烏德遜而言，建立以非洲文化為中心的論述，證明黑人對世界文明的貢獻，才是重建黑人社會自信心，贏得白人社會尊重之鑰。該論述則奠基於豐富的非洲史料之上，從收集資料、刊登研究論文推動黑人歷史教育與「黑人歷史週」等方面展現成果。

早在 1920 年時烏德遜就開始廣泛收集與黑人文化相關的史料。除了靠「黑人生活與歷史研習協會」的會員的協助外，他也利用多次旅遊歐洲之際，廣搜非洲黑人在海地、英屬西印度群島（West Indies）等活動事蹟，收集種類甚廣，舉凡有關非洲的民俗與故事都羅列其中，與奴隸相關的資料最多，其中不乏私人捐贈的珍貴家傳資料，譬如包德（William K. Boyd, Duke University）提供有關奴隸與宗教的資料；巴芬頓（Arthur H. Buffington, Williams College）提供有關 18 世紀西印度黑人奴隸的資料；克萊棼（N. Andrew Cleven, University of Pittsburgh）提供關於逃跑黑

³⁸ “Plans for Celebrating Negro History Week”, *NHB*, 9: 4 (January, 1946), pp. 86, 93.

³⁹ “Some Problems of History”, *NHB*, 9: 6 (March, 1946), pp. 131-132.

奴的外交檔案等等。⁴⁰

至於要如何活用這些史料，讓外界瞭解黑人的歷史成就，同時也讓黑人社會引以為傲，成為烏德遜努力的目標。⁴¹在歷史研究的專業領域中，烏德遜除了在自己的研究論文中，大量運用奴隸或自由人身份黑人的口述歷史、信件、演說、自傳等史料，呈現他們在歷史文化中不可忽略的地位和經驗外，也會透過「黑人生活與歷史研習協會」的年會、舉辦學術討論會、或以非洲文化為主題，邀請學者發表論文等方式，引起學術界對非洲歷史、非洲文化、非洲與國際關係、殖民主義等議題的重視。烏德遜也不藏私，將蒐集的資料或由聯合出版社集結成冊出版，或交由國會圖書館（Library of Congress）保存，提供學術研究之用。⁴²

至於向廣大的黑人社會推廣、普及黑人歷史的工作，烏德遜就必須借重《黑人歷史會刊》。因此《黑人歷史會刊》內容都是經過烏德遜精心設計。就整體安排而言，烏德遜在介紹非洲文化時，循序漸進、由淺入深、由內而外。第一年的《黑人歷史會刊》著重於黑人的通史，也會用簡單的語彙介紹非洲黑人在歐洲的情況；第二年的《黑人歷史會刊》則著重介紹黑人在小說、詩詞、音樂、戲劇、雕刻、科學和哲學等方面的成就；第三年的《黑人歷史會刊》著重黑人在各行各業的具體成就；第四年的

⁴⁰ Jacqueline Anne Goggin, *Carter G. Woodson: A Life in Black History*, pp. 75-76, 78-79; Carter G. Woodson, "Notes", *JNH*, 13: 2 (April, 1928), pp. 222-223; *The Crisis*, 25 (April, 1923), p. 272; "Minutes of the Executive Council of the ASNLH, June, 10, 1925", in Jacqueline Anne Goggin and Randolph Boehm eds., *Papers of Carter G. Woodson and the Association for the Study of Negro Life and History, 1915-1950*, microform, Reel 2, Series 4, p. 1; Carter G. Woodson, "Annual Report of the Director", *JNH*, 14: 4 (October, 1929), pp. 361-370.

⁴¹ "Why Study Africa?" *NHB*, 4: 1 (October, 1940), p. 3; "The Negro in Foreign Lands a Timely Topic", *NHB*, 4: 3 (December, 1940), p. 50.

⁴² Jacqueline Anne Goggin, "Countering White Racist Scholarship: Carter G. Woodson and the *JNH*", *JNH*, 68: 4 (Autumn, 1983), pp. 355-375; Jacqueline Anne Goggin, "Carter G. Woodson and the Collection of Source Materials for Afro-American History", *American Archivist*, 48: 3 (July, 1985), pp. 261-271.以收集的資料所集結成冊的書籍，如Carter G. Woodson, *The Mind of the Negro as Reflected in Letters Written During the Crisis, 1800-1860* (New York: Russell & Russell, 1969)、Carter G. Woodson, *Negro Orators and Their Orations* (New York: Russell & Russell, 1969)。

《黑人歷史會刊》則強調海外黑人的事跡，如非洲、歐洲、亞洲、西印度、拉丁美洲、澳洲加拿大等；第五年的《黑人歷史會刊》則著重黑人在美國各地理區域（各州）中的表現；第六年的《黑人歷史會刊》則介紹黑人對民主的概念、應用、對於民主的奉獻等等；第七年的《黑人歷史會刊》則著重黑人參與美國戰爭的歷史。經過這七年有計畫、紀錄與呈現黑人歷史活動的軌跡與成就後，《黑人歷史會刊》基本上就依循這樣的模式進行。

（三）報導時事，開闊眼界

1940年代世界的局勢詭譎多變，《黑人歷史會刊》也開始結合黑人歷史與時事的報導，烏德遜希望黑人不僅要瞭解祖先的豐功偉業，也要關心身處環境的世事變化，提升視野，更重要的是，藉由回顧黑人歷史的過程中，黑人讀者也實際參與了當下美國社會的發展，為融入美國社會做好準備。⁴³譬如，在第二次大戰期間，《黑人歷史會刊》增加與戰爭議題的文章，均以黑人的角度作為切入點，將當時局勢的發展與黑人歷史連結。《黑人歷史會刊》除了報導戰事發展的狀況外，更強調黑人士兵在戰爭中的貢獻，以及黑人社會對於戰爭的期許，呼應黑人社會「雙重勝利」（Double V）的訴求。⁴⁴1943年5月號的《黑人歷史會刊》指出歷史教育在戰後和平與重建的重要性，以及黑人在民主過程中應該肩負的責任。⁴⁵1944年5月號整本都是在強調黑人參與第二次世界大戰的表現，鼓勵黑人要全心全意的為美國而戰，這個參戰的歷史紀錄將成為黑人爭取民權的利器。⁴⁶

⁴³ "Timely Suggestions for Negro History Week", *NHB*, 1: 5 (February, 1938), p.11.

⁴⁴ Rhoza A. Walker, "The Negro Teacher in National Defense", *NHB*, 5: 7 (April, 1942), pp. 162, 167. 黑人領袖及黑人對於第二次世界大戰懷抱希望，期望藉由參與戰爭，獲得美國社會的認同，「全國有色人種協進會」等民權社團組織也瞭解戰爭的重要性，極力改善戰時工業和軍隊中種族歧視的情形，在 1942 年 2 月 14 日的 *Pittsburg Courier* 提出「雙重勝利」(Double V) 的口號，即：同時獲得國內、國外的勝利 (victory abroad and victory at home.)。

⁴⁵ W. M. Brewer, "A Wartime Message to History and Social Studies Teachers", *NHB*, 6: 8 (May, 1943), pp. 186-189, 191.

⁴⁶ Carter G. Woodson, "The Negro in the Present World Conflict", *NHB*, 7: 8 (May, 1944), pp. 171-172, 190-191; Gertrude B. Rivers, "Heroes in the Present War", *NHB*, 7: 8

除了戰事發展之外，《黑人歷史會刊》也刻意著墨有關勞工、戰後非洲殖民地安置等議題。早在1918年烏德遜就提醒黑人社會正視黑人勞工問題與種族暴力的關連性，並提出因應之道。他認為黑人勞工若運用其在數量上的優勢，與其他處於同樣困境的勞工團體合作，以集體談判的方式，或可爭取到較為優渥的薪資；或支持譴責暴力的政黨候選人，從政治上保障黑人勞工權益。但值得注意的是，此時烏德遜的建議仍是延續黑人社會的傳統觀點，從黑人知識份子善盡種族的責任的立場，為種族暴力找出解決之道。⁴⁷但直到1940年始《黑人歷史會刊》的內容才逐漸反映烏德遜對於勞工議題的看法。1940年2月號《黑人歷史會刊》開始鋪陳勞工議題，還以黑人勞工為「黑人歷史週」的年度主題。除了介紹技術勞工與半技術黑人勞工的歷史背景與發展情況外，也描述鄉下勞工如何在美國社會謀生的情形。⁴⁸

《黑人歷史會刊》也不斷提醒聯邦政府，黑人的生活面臨極大的挑戰，許多的不滿正在醞釀，戰後重建的復甦需要更多的思考，並根據法律切實保障黑人的人身安全。工業資本家們的考量不應該侷限於恢復常態，也該用務實的態度面對黑人勞工。⁴⁹1945年11月號刊文鼓勵勞工繼續抗爭，駁斥美國政府將勞工抗爭視為共產黨同路人的作法，並鼓勵勞工以俄羅斯的經驗為借鏡，必將獲得最後的勝利。⁵⁰1947年12月號更指出，美國政府再不正視種族隔離的問題，革命在所難免。⁵¹

《黑人歷史會刊》中有關從國際觀點觀照美國黑人處境的文章也有增加之勢。事實上，早在1940年10月號《黑人歷史會刊》

(May, 1944), pp. 173-174; Carter G. Woodson, "Why Negroes Fight in This War", *NHB*, 7: 8 (May, 1944), p. 170.

⁴⁷ Carter G. Woodson, *A Century of Negro Migration* (New York: AMS Press, 1970), pp. 180-181.

⁴⁸ "Making a Living in the Country", *NHB*, 3: 5 (February, 1940), p. 74.

⁴⁹ "Reconversion in Peace", *NHB*, 9: 1 (October, 1945), pp. 2, 20-21; "No Cause for Alarm", *NHB*, 10: 1 (October, 1946), p. 2.

⁵⁰ "On the Road to Peace", *NHB*, 9: 2 (November, 1945), pp. 26, 47.

⁵¹ "Division in the Ranks in the South", *NHB*, 11: 3 (December, 1947), p. 72.

就開始從世界史的觀點為黑人歷史定位。⁵²議題上增加關心海外的黑人狀況，鼓勵黑人瞭解非洲，也要以身為非洲後裔為傲。譬如，1942年10月號的「回覆讀者」專欄就以三個提問切入，從世界國家的角度看黑人的問題，並引用學者路易斯（Dr. Julian H. Lewis）的作品《黑人生物學》（*The Biology of the Negro*）中的科學論證，證明種族沒有優劣之分，黑人只要準備好，就可以抓住機會，在美洲與非洲大陸有所作為。⁵³這個說法也和1942年6月號中〈從環境因素偏見談美國境內黑人的想法〉（“Environmental Basis of Prejudice in the United States as Concerns the Negro”）之論述相呼應。⁵⁴烏德遜在1947年3月號更表示，一個人的社會價值不在於你是誰，而在於你能做什麼，天助自助者，黑人應該把握機會，用工作成就證明自己的價值。⁵⁵1948年2月號黑人史家衛斯理以〈從國際觀點看美國黑人的地位〉（“International Aspects of the Negro’s Status in the United States”）為題，提醒美國政府不能將黑人問題等閑視之；若要和國際保持良好的關係，美國政府必須先解決國內的種族問題。同時要黑人以參與國際事務與國際戰爭的經驗，重新反思自己在美國境內所受的待遇。⁵⁶

烏德遜以《黑人歷史會刊》做為推廣黑人歷史普及化之用，也提供一個對話空間，從不同的角度呈現黑人在美國歷史的角色，和作為一個美國公民對美國社會的關懷。上述討論分析了《黑人歷史會刊》的內容與特色，包含了肩負推廣黑人歷史教育的責任、宣揚非洲文化、介紹時事，增加黑人的世界觀外，我們也發現《黑人歷史會刊》的內容並非一成不變，會隨著社會氛圍

⁵² “Why Study Africa?” p. 3.

⁵³ “Questions Answered”, *NHB*, 6: 1 (October, 1942), p. 11.這三個提問分別為：黑人在現代世界的角色？黑人如何存活於現代文明社會中？黑人在世界新秩序中可能扮演的角色？

⁵⁴ “Environmental Basis of Prejudice in the United States as Concerns the Negro”, *NHB*, 5: 9 (June, 1942), pp. 201-203, 206-209.

⁵⁵ Carter G. Woodson, “Honor to Booker T. Washington”, *NHB*, 10: 6 (March, 1947), p. 129.

⁵⁶ Charles H. Wesley, “International Aspects of the Negro’s Status in the United States”, *NHB*, 11: 5 (February, 1948), pp. 108, 113-117.

與烏德遜看法不同而轉變。以下將討論烏德遜這些看法的特質、時代意義與策略。

三、烏德遜對種族議題的看法

(一) 以黑人歷史成就強化自信心，協助黑人融入美國社會

烏德遜成立「黑人生活與歷史研習協會」，以黑人歷史展現黑人文明的多樣性與成就。若純粹就這個目標而言，《黑人歷史會刊》以非洲文化為中心的歷史觀，只是延續烏德遜重視黑人歷史的思維模式。但若從黑人在美國歷史發展的框架中探討，烏德遜的訴求就有不同的意義。

自內戰後，黑人雖然脫離奴隸身分，但卻深受白人主流意識之擾，甚至連黑人領袖都相信依照白人的標準，改變黑人的宗教信仰與價值觀，就可以獲得白人社會的尊重。⁵⁷聯邦政府內戰重建的工作更加速黑人文化被邊緣化的趨勢。⁵⁸以教育問題為例，史家勞斯（Jacqueline Rouse）直言，戰後南方的教育改革是以鞏固白人優勢為主，置黑人永難翻身之地。⁵⁹即使進步主義者（Progressives）如：坎培爾（Doak Campbell, 1888-1973）和卡司威爾（Hollis Caswell）在面對黑人教育問題時，依舊忽略種族、社會、經濟等結構性的問題。⁶⁰換句話說，白人社會假改革之名，強力干預黑人的生活與

⁵⁷ Lawrence W. Levine, *Black Culture and Black Consciousness: Afro-American Folk Thought from Slavery to Freedom* (New York: Oxford University Press, 1977), pp. 138-143; E. Franklin Frazier, *Black Bourgeoisie: The Rise of a New Middle Class in the United States* (New York: Collier Books, 1962), p. 56.

⁵⁸ Dewey W. Grantham, *South Progressivism: The Reconciliation of Progress and Tradition* (Knoxville: University of Tennessee Press, 1983), p. 274; Walter T. Howard and Virginia M. Howard, "Family, Religion, and Education: A Profile of African-American Life in Tampa, Florida, 1900-1930", *JNH*, 79: 1 (Winter, 1994), pp. 1-17; C. Vann Woodward, *Origins of the New South, 1877-1913* (Baton Rouge: Louisiana State University Press, 1951), p. 406.

⁵⁹ Jacqueline A. Rouse, "Atlanta's African-American Women's Attack on Segregation, 1900-1920", in *Gender, Class, Race and Reform in the Progressive Era*, eds. Noralee Frankel and Nancy S. Dye (Lexington: University Press of Kentucky, 1991), p. 13.

⁶⁰ Ronald K. Goodenow, "Paradox in Progressive Educational Reform: The South and the Education of Blacks in the Depression Years", *Phylon*, 39: 1 (1978), p. 52.

思想的作為，對於已處劣勢的黑人文化而言，無異雪上加霜。

白人社會處處干預，反而激起黑人社會內部的自省，他們不想放棄自己的文化，也想要建立屬於自己的歷史認同。烏德遜建立以非洲文化為中心的黑人歷史，可視為黑人史家面對雙重文化衝擊下的回應。首先，烏德遜藉此重新塑造黑人的形象。在美國的種族關係中，白人社會自始就將黑人社會描述成為文化低劣的民族，並據此作為管理與統轄黑人的藉口；黑人缺乏史料記載，無法證明自己在思想、智慧、知識、文化等方面的成就，遂困頓於這些充滿種族歧視的定義中，無法超越。反觀烏德遜提倡以非洲文化為中心論述中，特別強調古埃及文明與非洲文化的關係，盛讚非洲的迦納（Ghana）、馬立（Mali）、西非的達和美（Dahomey）、廷巴克圖（Timbuctoo）、伊索比亞（Ethiopia）等地，是高度文明發展地區，以黑人在世界各地的卓越表現，具體證明黑人在文化方面的成就與對世界文明的貢獻。⁶¹烏德遜以豐富的史料與嚴謹的治史態度，解構白人社會從歧視觀點建構出的黑人刻板印象。

烏德遜的作法不僅將已經散落於世界各角落的黑人，重新放在非洲文化脈絡中，也對白人史學界宣誓，美國黑人文化自有其傳承與表現，白人社會不應該在種族意識的操弄下，否定黑人文化的存在。在烏德遜的筆下黑人和白人一樣都對世界文明有卓越貢獻，黑人要爭取屬於自己的公平正義。一如1945年12月穆恩（F. D. Moon）指出，黑人一直受困於種族隔離制度，他們需要第五個自由——免於種族低劣情結的自由（freedom from the inferiority complex）。因此烏德遜的論述強化美國黑人與非洲文化關連性，填補美國黑人歷史上的空白與不足，也救贖黑人長期被奴役的心靈。⁶²

其次，烏德遜從黑人的觀點建立黑人歷史，以和白人史家同樣的嚴謹治學態度，豐富的非洲史料為基礎，用非洲文化為思考

⁶¹ Daryl M. Scott, *Carter G. Woodson's Appeal* (Washington, DC: ASALH Press, 2008), p. 21.

⁶² F. D. Moon, "A Fifth Freedom for the Negro", *NHB*, 9: 3 (December, 1945), pp. 65-68.

穆恩是奧克拉荷馬市道格拉斯高中校長。該文章是他在1945年10月第30屆「黑人生活與歷史研習協會」年會中發表的演說詞。

中心的價值體系，取代美國史學界傳統以白人為中心的思考模式，撰述不帶任何種族偏見的黑人歷史，其作為的深層涵意就是：爭取黑人社會對於自己歷史的詮釋權。

若再仔細分析烏德遜在《黑人歷史會刊》所發表的文章，我們也可以發現另一個值得注意的觀點，在烏德遜以非洲文化為中心的論證過程，他也不斷強調黑人參與美國史進程的事實，鋪陳黑人與美國社會的關連性。烏德遜在《我們歷史中黑人》(*The Negro in Our History*)中，就已經主張黑人與白人共同創造美國歷史的立場。⁶³在《黑人歷史會刊》的文章中，亦處處可見烏德遜協助黑人融入美國社會的鑿痕。烏德遜在討論美國相關議題時，不斷強調黑人不是陌生人，他們熟悉美國文化與傳統。這也是烏德遜建議學校老師在選擇教學素材時，要將黑人歷史放在美國史中最正確位置的原因。⁶⁴當討論〈奴隸解放宣言〉("Emancipation Proclamation")議題時，《黑人歷史會刊》就會同時提醒讀者，不要忽略布朗(John Brown)和蕭敖(Robert Gould Shaw)等人，他們也是促成林肯總統宣布〈奴隸解放宣言〉關鍵性的角色。⁶⁵在第二次世界大戰開始之際，《黑人歷史會刊》也會刊載許多文章，強調黑人為捍衛美國民主出生入死，應該擁有公民權益的資格，美國才具有民主國家的實質意義。⁶⁶1942年10月號強調史家要重

⁶³ Carter G. Woodson, *The Negro in Our History* (Whitefish, MT: Kessinger Publishing, 2010).

⁶⁴ "Facing the Facts to be Celebrated During Negro History Week", *NHB*, 2: 5 (February, 1939), p. 37; J. O. Lucas, "In the Elementary School", *NHB*, 2: 5 (February, 1939), p. 40; Ella W. Parker, "Suggestions for the Elementary School", *NHB*, 2: 5 (February, 1939), p. 40; H. A. Tynes, "In the Junior High School", *NHB*, 2: 5 (February, 1939), p. 1.

⁶⁵ "John Brown and Freedom", *NHB*, 6: 3 (December, 1942), pp. 50, 69.

⁶⁶ "Finding a New Way for Cooperation", *NHB*, 1: 7 (April, 1938), p. 1; J. O. Lucas, "In the Elementary School", *NHB*, 2: 5 (February, 1939), p. 40; H. A. Tynes, "In the Junior High School", p. 41; "Celebrations", *NHB*, 10: 2 (November, 1946), pp. 26, 47; "United States History Repeats Itself", *NHB*, 10: 6 (March, 1947), p. 144; C. N. Bennett, "The Social Life and Relations of the Egyptians", *NHB*, 10: 6 (March, 1947), p. 138; "Facing the Facts to be Celebrated During Negro History Week", pp. 37-38; "Educating the Negro before the General Emancipation", *NHB*, 3: 2 (November, 1939), pp. 17-18; "Early Auxiliaries of the Church Developed", *NHB*, 3: 1 (October, 1939), pp. 5-6; "The Negro Church, an All-Comprehending Institution", *NHB*, 3: 1 (October, 1939), pp. 7,

視黑人為聯邦統一與廢除奴隸制度而戰的歷史貢獻，美國政府應該實踐民主的精髓，自我檢討對待國內黑人的作法，是否合乎民主的精神。⁶⁷1946年6月號《黑人歷史會刊》的「回覆讀者」專欄中，再次強調非洲文化在世界文明中有卓越表現，美國的黑人源自非洲大陸，因此他們和其他人一樣，對美國文明是有貢獻的。⁶⁸

除了一再強調黑人在美國文明與民主進程中從未缺席外，1947年《黑人歷史會刊》開始以黑人家族史為專欄，介紹他們在美國開疆土的事蹟，提供另類思考方向。⁶⁹讀者透過黑人家族史的介紹，瞭解黑人如何由移民轉為定居、由奴隸轉為自由人，這樣的論述提供多元歷史視野，呈現黑人在美國社會紮根的脈絡，強化黑人與美國不可分的歷史關係，再再顯示烏德遜用歷史聯繫黑人與美國社會不可分割的努力。

這樣的特質表現在「回覆讀者」專欄、「問與答」專欄（*Questions and Answers*）等，益發明顯。表面上，提問的讀者和回答問題者均不見任何署名，但其實這些讀者投書也可能是烏德遜藉《黑人歷史會刊》向讀者拋出議題，提供大家思索。譬如，讀者在1941年3月號「問與答」專欄提出，黑人是否應該慶祝喬治

15; "How To Get Out of the Bread Line", *NHB*, 3: 4 (January, 1940), pp. 58-59; "The Heritage of the Negro", *NHB*, 3: 5 (February, 1940), pp. 78-79; "Questions Answered", *NHB*, 10: 1 (October, 1946), pp. 15-16; "Questions Answered", *NHB*, 6: 1 (October, 1942), p. 18; Carter G. Woodson, "Negroes Not United for Democracy", *NHB*, 6: 8 (May, 1943), p. 178; Carter G. Woodson, "In Spite of No Leadership the Negroes' Hope for Democracy Lingers", *NHB*, 6: 9 (June, 1943), pp. 194, 213; "The Negro is not the Criminal", *NHB*, 10: 6 (March, 1947), p. 137; Carter G. Woodson, "The Unfinished Task", *NHB*, 10: 5 (February, 1947), p. 98.

⁶⁷ "Questions Answered", *NHB*, 6: 1 (October, 1942), p. 18; Carter G. Woodson, "Essentials of Democracy", *NHB*, 6: 5 (February, 1943), pp. 100-101, 107, 119.

⁶⁸ "Questions on the May Issue", *NHB*, 9: 9 (June, 1946), p. 205.

⁶⁹ Carter G. Woodson, "The Gibbs Family", *NHB*, 11: 1 (October, 1947), pp. 3-12, 22; Carter G. Woodson, "Robert Smalls and His Descendants", *NHB*, 11: 2 (November, 1947), pp. 27-33, 46; Carter G. Woodson, "The Wormley Family", *NHB*, 11: 4 (January, 1948), pp. 75-84; Carter G. Woodson, "The Waring Family", *NHB*, 11: 5 (February, 1948), pp. 99-107; Carter G. Woodson, "The Cuneys Family", *NHB*, 11: 6 (March, 1948), pp. 123-125, 143; Carter G. Woodson, "The Bustill Family", *NHB*, 11: 7 (April, 1948), pp. 147-148, 167; Carter G. Woodson, "Alice Victoria Weston and Her Family", *NHB*, 11: 9 (June, 1948), pp. 195-198.

華盛頓生日的疑問。《黑人歷史會刊》的回答是：當然要，黑人不僅要慶祝美國國父華盛頓生日，也應該積極參與林肯總統的誕辰紀念日，因為林肯總統是屬於全體美國人。⁷⁰1947年1月號「回覆讀者」專欄再度肯定參與美國國父壽誕紀念日，是每個愛國的美國公民分內之事的立場。⁷¹1946年10月的「回覆讀者」專欄也討論黑人在軍中的待遇問題、憲法權益、戰場上光榮事蹟等等，「美國文明是大家共同的成就，黑人文化的貢獻與白人相當。」⁷²1947年2月號中，烏德遜稱許林肯在面對奴隸制度與戰爭之間，做了正確的抉擇，「他不屬於任何區域，他不屬於任何國家，林肯是屬於全世界的。」⁷³顯然這些自問自答的專欄，是在給身心靈迷惘，一直被美國社會排擠的黑人一些建議或解惑，協助他們在美國歷史中找到定位，安頓他們的身分認同。

（二）由黑人勞工階級引領面對種族議題

從美國社會的發展而言，黑人勞工長期處於被剝削的狀態，烏德遜對於勞工階級的重視，除了表達他對於黑人勞工社經狀況的關注外，更重要的是，烏德遜藉由勞工問題，點出黑人知識份子失職，繼而凸顯其以勞工階級取代黑人知識份子，引領種族脫除困境的主張。

傳統黑人社會將提升種族之責，寄託於黑人知識份子的身上，杜包伊斯以「優秀的十分之一」(Talented Tenth)，稱呼黑人知識份子，並鼓勵黑人社會追隨知識份子的領導，走向種族光明的未來。⁷⁴華辛頓早就質疑杜包伊斯的看法，謂知識份子只有理

⁷⁰ "Questions and Answers", *NHB*, 4: 6 (March, 1941), pp. 141-142.

⁷¹ "George Washington and the Negro", *NHB*, 10: 4 (January, 1947), p. 93.

⁷² "Questions Answered", *NHB*, 10: 1 (October, 1946), pp. 15-16.

⁷³ Carter G. Woodson, "Lincoln as a Southern Man", *NHB*, 10: 5 (February, 1947), pp. 105-106.

⁷⁴ W. E. B. DuBois. "The Talented Tenth", in *The Negro Problem: A Series of Articles by Representative American Negroes of to-Day*, ed. Booker T. Washington (New York: J. Pott & Co., 1903), p. 33; Zachery R. Williams, *In Search of the Talented Tenth: Howard University Public Intellectuals and the Dilemmas of Race, 1926-1970* (Columbia: University of Missouri Press, 2009), p. 28; Carter G. Woodson, "The 'Highly Educated' Quickly Graduated from the Methodist and Baptist Churches", *Afro-American*

論，缺乏實務經驗，不僅無助於解決種族所面臨的困境，反而將窮苦黑人大眾推入痛苦深淵。⁷⁵因為華辛頓的說詞是用在辯駁自己重視職業教育之上，因此並沒有引起共鳴。1915 年華辛頓過世後，烏德遜是極少數持續抨擊黑人知識份子失職的學者。1931 年烏德遜在「黑人生活與歷史研習協會」十五週年年會上，直指黑人知識份子安逸於現狀，忽略自己對於提升種族的責任。⁷⁶1933 年烏德遜出版《接受不當教育體制下的黑人》(*The Mis-Education of the Negro*) 抨擊黑人知識份子，無法將所學貢獻與回饋黑人社會，置黑人於險惡處境不顧，更有甚者，以白人的價值觀為行事標準，不以服務黑人社會為榮，反而憎恨黑人，鄙視自己的文化傳統。⁷⁷這些「優秀的十分之一」的黑人讓黑人社會停滯不動。⁷⁸

除了出書抨擊黑人知識份子外，他也繼續在《黑人歷史會刊》上，要求黑人社會認清黑人知識份子的真面目。在 1945 年「回覆讀者」專欄中指出，戰後黑人總是最後一個被雇用，第一個被解雇的人，那些受過高等教育的黑人知識份子，只關心自己的好處，卻沒有人替黑人爭取福利或修改立法，耽忽種族之責。⁷⁹那些自以為可以代表黑人社會的知識份子，因為懼怕貧窮，出賣靈魂，換取白人社會的贊助，忘了自己對種族應有的責任。⁸⁰

烏德遜鄙視黑人知識份子，轉移對象，對眾多黑人勞工階級寄予厚望，他開始主張即使沒有知識份子的指引，黑人勞工階級也會在提升種族的使命中，扮演重要的角色。及至 1943 年，烏德遜明白指出，黑人社會在勞工階級領導下，才可能獲得民主，因

⁷⁵ (Baltimore), 28 March 1931, p. 3.

⁷⁶ Booker T. Washington, *My Larger Education: Being Chapters from My Experience* (Miami: Mnemosyne Pub. Inc., 1969), pp. 114, 118, 120.

⁷⁷ Carter G. Woodson, "Annual Report of the Director", *JNH*, 16: 4 (October, 1931), pp. 349-358.

⁷⁸ Carter G. Woodson, *The Mis-Education of the Negro* (NJ: Afoica World Press, 1990), pp. xxiv, 9-37, 87, 193.

⁷⁹ Carter G. Woodson, "The Call for the Negro as a Pioneer", *New York Age*, 12 February 1938, p. 6.

⁸⁰ "Questions Answered", *NHB*, 8: 8 (May, 1945), pp. 185-187.

⁸⁰ "Mis-Representing the Negro", *NHB*, 7: 6 (March, 1944), p. 144.

爲他們不會壓迫自己的同胞。當時和烏德遜共事的史家衛斯理也有同樣的想法。⁸¹

1945年10月號《黑人歷史會刊》再次藉由評論杜包伊斯的作品《有色人種與民主》(*Color and Democracy*)，重申解決黑人貧窮問題的重要性。⁸²烏德遜與杜包伊斯素來不合，但在書評卻認同杜包伊斯的看法。⁸³值得注意的是，此時杜包伊斯受到社會主義的影響，其「優秀的十分之一」論述已經轉變爲「百人領導」(*guiding hundredth*)，重視勞工階層的集體領導。⁸⁴這樣的轉變意味著高學歷、有文化訓練的背景，不再是成爲黑人領袖的唯一條件，勞工階級有奉獻、奮鬥、犧牲、服務的意願和能力，以及誠實、無私的人格特質，更符合黑人社會的期望。更重要的是，烏德遜同意杜包伊斯的論點，並引用作爲強化自己的論述之用。

烏德遜重視勞工階級的原因，除了對於黑人知識份子失望外，其實他也看清局勢的發展，戰後保守勢力抬頭與黑人改革受挫，黑人問題已經是結構形式的全面性壓迫。於是烏德遜在戰後發表於《黑人歷史會刊》的文章中，不斷呼籲政府重視產業結構問題。1944年10月號〈工作權〉(“The Right to Work”) 中，用史實證明黑人有工作權與罷工權。⁸⁵1946年4月號以英國打壓牙買加的勞工運動，並監禁工人領袖巴斯坦恩特 (William Alexander

⁸¹ Carter G. Woodson, “Negroes Not United for Democracy”, *NHB*, 6: 8 (May, 1943), pp. 170, 177; Carter G. Woodson, “In Spite of No Leadership the Negroes’ Hope for Democracy Lingers”, *NHB*, 6: 9 (June, 1943), pp. 194, 213; Francille Rusan Wilson, “Racial Consciousness and Black Scholarship: Charles H. Wesley and the Construction of Negro Labor in the United States”, *JNH*, 82: 4 (Autumn, 1997), pp. 72-88.

⁸² “Color and Democracy—A Review”, *NHB*, 9: 1 (October, 1945), pp. 14, 21.

⁸³ 杜包伊斯是第一位黑人歷史學博士，烏德遜則是第二位獲得該學位者，兩者在歷史學界中互爭龍頭之位，早有瑜亮情節，不過兩人最後因為爭取「費列普司—司卓克斯基金會」(Phelps-Stokes Fund) 的計畫補助經費，關係正式決裂。Executive Council, Association for the Study of African American Life and History, “Open Letter to Dr. Henry Louis Gates, Jr., Harvard University”, *Journal of African American History*, 88: 2 (Spring, 2003), pp. 221-222.

⁸⁴ W. E. B. Du Bois, “The Talented Tenth Memorial Address”, in *Henry Louis Gates, Jr., and Cornel West, The Future of the Race* (New York: Alfred A. Knopf, 1996), pp. 162, 173.

⁸⁵ “The Right to Work”, *NHB*, 8: 1 (October, 1944), pp. 2, 22.

Bustamante）為例，呼籲美國應該重視國內資本集中與剝削勞工的問題，否則勞工運動將會越演越烈。⁸⁶要求美國白人工會開放工作機會給黑人勞工，如此才能共創雙贏的局面。⁸⁷

值得注意的是，在 1945 年 10 月號出現一篇討論黑人勞工問題的匿名文章，指稱勞工界盛傳先廢除資本主義，接受共產主義，才能根本解決勞工問題。這篇文章雖不認同這樣的論述，但也暗示國內黑人勞工生活極端困境，不排除會迫使他們往共產主義的路徑前進的可能性，並提醒美國聯邦政府謹慎規劃戰後重建計畫，勞工問題需要更多面向的思考，如果資本繼續集中於少數人，革命的風潮勢所難免。⁸⁸這也顯示出《黑人歷史會刊》在面對黑人勞工問題的立場，開始用較為激進的態度，並且有鼓勵勞工階級揭竿而起的態勢。

四、烏德遜解決種族議題的策略

（一）黑人議題國際化，爭取盟友共同解決

爭取國際協助、從國際觀點審視黑人問題，都是黑人領袖慣用的傳統策略，如圖曼（Harriet Tubman）、圖斯（Sojourner Truth）、道格拉斯、保羅（Nathaniel Paul）、史密斯（James McCune Smith）等。1870 年馬丁（J. Sella Martin）就代表黑人勞工組織「全國勞工聯盟」（National Labor Union）參加在巴黎舉辦的「世界勞工大會」（World's Labor Congress），為黑人勞工在國際舞台上發聲。在 20 世紀黑人領袖們亦不斷奔走於國際之間，訴說美國黑人所受到的不公平待遇。第一次世界大戰後黑人陶德（William Monroe Trotter）代表「平權聯盟」（Equal Right League）參與巴黎和會；⁸⁹第二次世界大戰後，黑人領袖參加「泛

⁸⁶ “Jamaica in Ferment, A Sign of Impending Change”, *NHB*, 9: 7 (April, 1946), pp. 146-149, 167.

⁸⁷ “The Negro is not the Criminal”, *NHB*, 10: 6 (March, 1947), p. 137.

⁸⁸ “Reconversion in Peace”, *NHB*, 9: 1 (October, 1945), pp. 2, 20-21.

⁸⁹ Charles Wesley, Charles H. Wesley, “International Aspects of the Negro's Status in the United States”, *NHB*, 11: 5 (February, 1948), pp. 108, 113-117.

非洲大會」(Pan-African Congress)，關心世界上所有的黑人後裔；1946年「全國黑人大會」(National Negro Congress)支持聯合國人權宣言，隨時關注人權問題實際運作的情形等，都是最好的例證。

另外值得一提的是，黑人領袖們以國際視野觀察黑人問題，通常都是因為旅行、遊學或居住海外的個人經驗，透過距離、空間的差異性，借鏡歐洲或其他國家有色人種的經驗，回頭反觀美國的種族問題。以泰瑞爾(Mary Church Terrell)為例，她在1919年時，受邀參加「永續和平國際婦女大會」(International Congress of Women for Permanent Peace)發表演說時，就強調除非全世界的有色人種獲得平等的對待，世界和平將淪為空想。這個看法肇始於泰瑞爾年輕時歐洲遊學經驗。⁹⁰貝舒參加「國際黑人婦女會議」(International Council of the Women of the Darker Races)，以及1925-1926年一趟歐洲親善訪問等出國經驗，讓貝舒深刻了解黑人無論身處何處，都面對同樣的問題，也促使致力於將美國種族問題與國際人權接軌，跳脫區域性的觀察角度，從全國性、國際性的觀點，主張從人權的角度，面對種族歧視與社會種種不公平現象。⁹¹貝舒在擔任「黑人女性全國聯盟」(National Association of Colored Women)董事會主席期間(1926-1928)，積極鼓勵會員到國外旅行，學習其它國家的優點，觀摩其它國家解決種族問題的態度與方法。⁹²烏德遜在國外旅遊、收集資料或開會的經驗，也反映出相同的批判視野。他深信透過歷史記憶，展現黑人豐富文

⁹⁰ Mary Church Terrell, *A Colored Woman in A White World* (New York: Arno Press, 1980), pp. 203-204.

⁹¹ Mary McLeod Bethune, "Clarifying Our Vision with the Facts", *JNH*, 23: 1 (January, 1938), pp. 10-15; Mary McLeod Bethune, "The President's Address to the 15th Biennial Convention of the National Association of Colored Women", in *RNACWC*, pp. 1-5; Audrey Thomas McCluskey and Elaine M. Smith eds., *Mary McLeod Bethune: Building a Better World, Essays and Selected* (Bloomington: Indiana University Press, 1999), pp. 154-163; Charles S. Johnson, "Interview with Bethune", in *Mary McLeod Bethune: Building a Better World, Essays and Selected*. Eds. Audrey Thomas McCluskey and Elaine M. Smith. Bloomington: Indiana University Press, 1999, pp. 35-51.

⁹² *National Notes*, 28: 5 (January, 1927), in *RNACWC*, p. 2.

化遺產，以歷史教育作為提升種族的策略，適用全世界黑人。所以當烏德遜提及「我們黑人」時，不僅僅指的是美國的黑人，還包括世界上其他膚色較黑的民族。

但要如何建立全球黑人之間的連結？在《黑人歷史會刊》的文章中，雖然強調文化經驗的不同與多元性，即使散居各地的黑人，也會受環境影響會有不同的歷史經驗，但不變的是文化血脈相連的「兄弟情誼」(brotherhood)，期許美國黑人要聯合世界其他地區黑人，爭取共同權益。文章中更數度引用蓋瑞森（William Lloyd Garrison）的「我的國家是全世界，我的同胞是所有人類」（My country is the world: my countrymen are all mankind）的說法作為論述基礎。⁹³ 1947年2月「黑人歷史週」就是以「民主政治只有透過『兄弟情誼』才有可能實踐」("Democracy Possible Only Through Brotherhood") 為主題。⁹⁴ 1947年5月號再度提及，以「兄弟情誼」對抗帝國主義，⁹⁵ 直言美國境內的種族議題就是國際性議題，若美國不改善國內的黑人問題，美國黑人應該透過「兄弟情誼」，爭取同樣處境的黑色兄弟之聲援與協助，贏得共同的勝利。

從這些文章中我們發現烏德遜以非洲文化為中心的歷史觀，在「兄弟情誼」的論述中發揮效用，「黑色」皮膚不再是區隔我之別，或執行種族隔離政策的唯一指標，反而成為聚光燈焦點；他不僅藉由出版刊物與發表文章，以豐富的非洲文化吸引讀者的目光，以「兄弟情誼」關係之名，將分散各處的「黑色」皮膚兄弟，以非洲血緣之名再度匯聚一起。

《黑人歷史會刊》也聲援國際社會正義，特別是對戰後殖民地託管的問題，和戰後英、法等國處置非洲殖民地的問題，具體實踐「兄弟情誼」。⁹⁶ 譬如堅決反對美國用納稅人的錢，支持英國

⁹³ "Democracy Possible Only through Brotherhood", *NHB*, 10: 1 (October, 1946), pp. 23-24; "An Important Month", *NHB*, 10: 3 (December, 1946), pp. 50, 71.

⁹⁴ "Negro History Week Warning", *NHB*, 10: 3 (December, 1946), p. 68.

⁹⁵ "Diplomatic Blindness", *NHB*, 10: 9 (June, 1947), p. 194.

⁹⁶ "Color and Democracy-A Review", pp. 14, 21; "The United States Disqualified", *NHB*, 11: 3 (December, 1947), pp. 50, 71.

等帝國主義國家，讓他們繼續剝削與欺凌弱勢族群，損及美國民主國家清譽。⁹⁷烏德遜也以同樣的立場，主張停止任何形式的援歐。法國是唯一例外，因為他們無意繼續帝國主義，也會協助殖民地的教育與改善生活環境。⁹⁸1947年12月號《黑人歷史會刊》也抗議聯合國執法立場偏頗，依照規定聯合國是不能干涉會員國的內政，但它卻拒絕將西南非（South West Africa）交還南非聯邦（Union of South Africa）託管，但卻對美國干預希臘內政，視而不見。同時按照聯合國規章，美國應該先行廢除國內種族隔離，才允許加入聯合國，但聯合國不但不依法規行事，反而處處看美國與英國的臉色。⁹⁹《黑人歷史會刊》聲援非洲國家殖民地託管的議題，指點出聯合國組織章程的荒謬，都是烏德遜對於「兄弟情誼」理念的實踐。

（二）非洲是美國黑人的根，黑人的未來在美國

分析烏德遜在《黑人歷史會刊》論述立場，除了少數較為激進的用詞外，我們發現烏德遜未曾逾越專業史家應守的份際，用證據說話。烏德遜深信凸顯黑人歷史成就，發揮黑人教育的影響力，遠遠超過任何一種形式的抗議活動。推動黑人歷史運動遂成為他畢生職志。當初成立「黑人生活與歷史研習協會」就是結合學術與政治目標，以研究、撰述論文，作為完成政治目標的機制。因此，烏德遜雖然也有較為激進的想法，但他在《黑人歷史會刊》中卻始終秉持史學專業的立場，以建構黑人歷史，連結美國黑人的文化認同，爭取白人社會平等相待。即使他對於「新政」失望，也參與聲討之列，但他從未改變用歷史扭轉現狀的既定理想。但黑人在第二次世界大戰中的犧牲奉獻，換得白人社會仍視黑人為「他者」（the other）的對待，烏德遜在戰後的《黑人歷史會刊》中，不滿情緒表露無遺。

但事實上，烏德遜並非政治活動的絕緣體，思維上也非保守

⁹⁷ “Paying Taxes To Save Britain”, *NHB*, 9: 4 (January, 1946), p. 74.

⁹⁸ Carter G. Woodson, “Keep Our Money at Home”, *NHB*, 11: 7 (April, 1948), p. 146.

⁹⁹ “The United States Disqualified”, *NHB*, 11: 3 (December, 1947), pp. 50, 71.

派。早在 1911 年烏德遜在華盛頓特區（Washington D.C.）加入「兩百人大會」（Committee of 200）可視為涉入政治活動的開始。¹⁰⁰在「全國都市聯盟」（National Urban League）、「全國有色人種協進會」（National Association for the Advancement of Colored People）、「黑人自由之友」（Friends of Negro Freedom）¹⁰¹等較為激進的團體中，都可見到烏德遜活動的身影。他多次建議「全國有色人種協進會」應該更貼近黑人大眾需求，但從未獲得回應。1930 年代烏德遜重提以杯葛白人商業，照顧黑人產業的建議不成，遂憤而退出「全國有色人種協進會」。¹⁰²烏德遜以行動支持「新黑人聯盟」（New Negro Alliance）提倡的「別買不雇用你的公司產品」（Don't Buy Where You Can't Work）活動，¹⁰³更公開支持左派組織「全國黑人議會」（National Negro Congress）的主張，黑人應該有免於恐懼與飢餓的謀生機會。¹⁰⁴

在文章安排上，批評二次戰後歐洲帝國主義在非洲的行徑，以及美國政府對待黑人士兵不公平的文章數量增多，且不時出現

¹⁰⁰ 「兩百人大會」（Committee of 200）的成員多為地區性黑人激進者，積極爭取黑人民權，多數為教士和教師，後來變成「全國有色人種協進會」（National Association for the Advancement of Colored People）的分會。

¹⁰¹ 「全國有色人種協進會」成立於 1919 年，是一個黑人與白人共同參與，但白人主導的民權組織，主張去除種族隔離與種族歧視的藩籬，確保黑人在政治、教育、社會、經濟等方面均有平等權益。「全國都市聯盟」（National Urban League）是由包得溫（Ruth Standish Baldwin）、海恩司（Dr. George Edmund Haynes）等人於 1910 年成立的社團組織，主要是協助黑人能夠在經濟上有自立自主的能力、平等的民權等。「黑人自由之友」（Friends of Negro Freedom, 1920-1930），由歐文（Chandler Owen）、藍道夫（A. Philip Randolph）所成立，拒絕白人參與，宗旨在於透過改善黑人的經濟，與勞工合作等方式改善種族關係。

¹⁰² Jacqueline Anne Goggin, Carter G. Woodson: *A Life in Black History*, p. 146.

¹⁰³ 烏德遜主張黑人應該支持黑人的企業和合作組織。他要求黑人要處處為黑人設想、買黑人的產品，同時兼顧生產者與消費者的角色。

¹⁰⁴ Carter G. Woodson, "Why Call the Negro Red", *New York Age*, 14 March 1936, p. 6. Also see Carter G. Woodson, "Thousands Throng History-Making Conference in Chicago", *New York Age*, 22 February 1936, pp. 1-2; Mark Naison, *Communists in Harlem during the Depression* (Urbana: University of Illinois Press, 1983), p. 184; Lawrence S. Wittner, "The National Negro Congress: A Reassessment", *American Quarterly*, 22: 4 (Winter, 1970), pp. 883-901.

談論第五縱隊（Fifth Column）¹⁰⁵和左派思想的文章，並合理化黑人反抗奴隸制度的行為，鼓吹黑人勞工放棄妥協的立場，積極爭取權益，做為解決種族困境的選項。¹⁰⁶

烏德遜斥責美國政府的種族政策，批評美國政府虐待黑人士兵，可比擬希特勒，非民主國家應有的行為。¹⁰⁷烏德遜主張黑人參與世界戰爭，就應該享受民主勝利的果實，呼籲白人政府不要用「你們（黑人）獨當一面的時機尚未成熟，再忍耐一下」之語，作為安撫黑人的藉口，讓有色人種繼續處於低劣、被剝削的處境。¹⁰⁸烏德遜並指稱，黑人社會在面對奴隸制度時，一直秉持自由不會平白獲得，黑人起來反抗奴隸制度，是正確且必要的行為。¹⁰⁹他更提醒白人社會，不要忽略黑人已經從參與戰爭的經驗中，學到爭取民主，必須奮戰不懈的精義。¹¹⁰

烏德遜也鼓勵黑人正視自己所受到的不公平待遇，呼籲重新

¹⁰⁵ 第五縱隊通常是指在敵對國家或組織中從事秘密活動的人或組織。

¹⁰⁶ Carter G. Woodson, "How the Foreign Merchants Exploit the Negro", *NHB*, 3: 4 (January, 1940), pp. 55-56; Carter G. Woodson, "Some Suggestions with Respect to Business and the Depression", *NHB*, 3: 4 (January, 1940), pp. 57-58; Carter G. Woodson, "Development of the Negro Community", *NHB*, 8: 2 (November, 1944), pp. 47-48; Carter G. Woodson, "The Deplorable State of the Nation," *NHB*, 9: 5 (February, 1946), pp. 119-120; Carter G. Woodson, "Dangers of Political Leadership", *NHB*, 10: 2 (November, 1946), pp. 47-48; Carter G. Woodson, "The Unfinished Task", *NHB*, 10: 5 (February, 1947), p. 98; Carter G. Woodson, "Keep Our Money at Home", *NHB*, 11: 7 (April, 1948), p. 146; "Reconversion in Peace", *NHB*, 9: 1 (October, 1945), pp. 2, 20-21; "Are We Patriotic?" *NHB*, 12: 7 (April, 1949), pp. 167-168; "On the Road to Peace," *NHB*, 9: 2 (November, 1945), pp. 26, 47.

¹⁰⁷ Carter G. Woodson, "The Negro Looks for Democracy", *NHB*, 7: 3 (December, 1943), p. 72; Carter G. Woodson, "Why Negroes Fight in This War", *NHB*, 7: 8 (May, 1944), p. 170.

¹⁰⁸ "The Negro Must Be Sincere in His Demand for Democracy", *NHB*, 7: 4 (January, 1944), p. 96.

¹⁰⁹ "What the Negro Must Do During Negro History Week, February 8 to 15", *NHB*, 5: 3 (December, 1941), p. 72; "John Brown and Freedom", *NHB*, 6: 3 (December, 1942), pp. 50, 69; "Charles Sumner and John Marshall Harlan, Friends of Democracy", *NHB*, 6: 4 (January, 1943), pp. 74, 88; Carter G. Woodson, "Stumbling Blocks to Democracy", *NHB*, 6: 4 (January, 1943), pp. 75, 89; "Tolerance and the Negro", *NHB*, 7: 7 (April, 1944), p. 168.

¹¹⁰ "Peace", *NHB*, 7: 2 (November, 1943), p. 47.

定義「社會公平」(social equality)。¹¹¹1944年1月號更直指黑人社會若不積極爭取自己的權利，其他人也愛莫能助。¹¹²烏德遜也公開鼓勵黑人社會放棄華辛頓、道格拉斯等不合時宜的主張，積極尋求改變。¹¹³烏德遜以愛爾蘭人和在牙買加(Jamaica)的黑人為例，鼓勵黑人只要讓自己壯大，一切都可以改變的。¹¹⁴在1947年2月號中，烏德遜再度批評種族隔離制度的不合理，一個自由人卻必須因為膚色，處處受到限制，一個國家怎可有兩個不同的運作體系。¹¹⁵1947年5月號烏德遜具名著文指出，不能將自由派份子，或倡議反私刑立法、公平雇用、廢除種族隔離制度人士，一律視為共產黨。美國政府只要遵守憲法，給予黑人法律上賦予的所有權力，就不必擔心黑人會成為共產黨的可能。¹¹⁶1948年1月號以警察與種族隔離為例，《黑人歷史會刊》譴責那些用妥協態度處理種族議題的政治領袖，既不能保護黑人生命財產，又不能讓黑人社區免於暴力相向，他鼓勵黑人們勇敢的站出來。¹¹⁷這些文章顯示出烏德遜不再按耐於妥協容忍，黑人自身的權益與平等，要自己捍衛。

無論是爭取美國社會對黑人的平等對待，或者呼籲以勞工階級取代黑人知識份子，完成改善種族處境的任務，或者強調「兄弟情誼」，爭取全世界黑人的支持等立場，我們發現他在語氣上，有採取較為激進的傾向。若深入分析，我們也發現烏德遜用詞上的謹慎小心，在達到抒發己志，得到黑人社會共鳴的同時，也極力避免任何激化對立的可能。所以他在處理文字編排上，力求理

¹¹¹ Carter G. Woodson, "A New Definition of Social Equality", *NHB*, 8: 3 (December, 1944), pp. 51-52, 69.

¹¹² "The Negro Must Be Sincere in His Demand for Democracy", *NHB*, 7: 4 (January, 1944), p. 96.

¹¹³ "Let the Dead Past Bury Its Dead", *NHB*, 8: 4 (January, 1945), pp. 74, 94-95.

¹¹⁴ M. F. Ashley Montagu, "The Negro Problem: The White Man", *NHB*, 8: 8 (May, 1945), pp. 177-179, 188; "Questions Answered", *NHB*, 10: 3 (December, 1946), pp. 64-67.

¹¹⁵ Carter G. Woodson, "The Unfinished Task," *NHB*, 10: 5 (February, 1947), p. 98.

¹¹⁶ Carter G. Woodson, "Choosing the Road through Bloodshed", *NHB*, 10: 8 (May, 1947), pp. 177-178.

¹¹⁷ "Separate and Unequal Jurisdictions", *NHB*, 11: 5 (February, 1948), p. 120.

性節制、務實謹慎，不製造對立；在激進、憤怒的文字出現之後，一定會有安撫性，或向政府喊話，示意效忠的言論出現。

譬如烏德遜不斷的重申黑人的愛國心與對和平的渴望，保證黑人會依照憲法規章，執行美國公民的權利與義務，效忠國家。1941年珍珠港事件爆發後，「問與答」專欄鼓勵黑人以美國人自居，表現愛國情操，重申美國也是黑人的母國，雖然黑人目前並沒有獲得公平的待遇，但只要是與美國相關的事情，黑人都不會置身事外。¹¹⁸ 1943年10月號以愛國主義為題，重申「雙重勝利」的立場，黑人全力支持美國，為反對專制而戰，同時也積極投入廢除國內種族歧視之役。¹¹⁹ 1944年10月號要求黑人團結一致，共同面對戰後經濟的蕭條，一如黑人自始自終的支持美國一樣。¹²⁰ 1949年4月號首次提出美國黑人愛國情緒的矛盾，地域、生產區域等的差異性，加上種族仇恨，無法期待黑人全然愛國，但在第五縱隊與叛國者的影響下，捍衛美國是他們唯一的選項。¹²¹

烏德遜不願激化種族對立情緒的心態也反映在討論美國黑人去留的問題上。長期以來，黑人社會中不乏回歸非洲大陸，建立一個純黑人國家的主張，其中以高維（Marcus Garvey, 1887-1940）的「世界黑人促進會」（Universal Negro Improvement Association）最為積極。烏德遜支持高維，兩人在思想上有許多共通之處，如對黑人自力救濟（self-help）、種族榮耀（race pride）、擔心黑人在意識型態上滅絕或被同化，所以也會特別強調以非洲文化認同，作為改善美國黑人處境的策略。¹²²

但不同於高維主張回歸非洲大陸（Back-to-Africa Movement）的論述，烏德遜深信美國才是美國黑人的永遠家國。這樣的看法出現在讚譽道格拉斯成就的文章最為明顯。烏德遜高度讚揚道格

¹¹⁸ “Questions and Answers”, *NHB*, 4: 6 (March, 1941), pp. 141-142.

¹¹⁹ “Patriotism”, *NHB*, 7: 1 (October, 1943), p. 24.

¹²⁰ “Improvidence”, *NHB*, 8: 1 (October, 1944), pp. 23-24.

¹²¹ “Are We Patriotic?” *NHB*, 12: 7 (April, 1949), pp. 167-168.

¹²² Tony Martin, “Carter G. Woodson and Marcus Garvey”, *NHB*, 40: 6 (November, 1977), pp. 774-777.

拉斯處理南方黑人去留的看法上，表現高度的睿智，並以此明志。第一位哈佛大學畢業的黑人格林爾（Richard T. Greener）或畢業於歐柏林學院（Oberlin College）的黑人律師郎斯頓（John Mercer Langston），他們都支持黑人移民西部的主張。道格拉斯獨排眾議，主張黑人應該繼續留在南方，「如果我們（黑人）移往西部，離開南方，不就是放棄了我們對於聯邦政府應保護個人與財產的基本訴求。如果黑人不能被保護，聯邦政府的尊嚴與權力亦喪失殆盡，遑論國家主權。再者，黑人勞力適合南方，獨占南方勞力市場，指日可待。若黑人有投票權後，以我們的選民數量，南方將會出現黑人議員。這些都是南方黑人的優勢。換句話說，道格拉斯認為黑人留在南方，總會有獲取政治權力的一天。雖然文章也承認，當下的發展未如道格拉斯預期，但到肯薩斯（Kansas）發展的黑人，確實比留在南方的黑人狀況糟糕；黑人工人組織在南方發展的情況也比北方為佳；因為南方工會無法漠視黑人勞工力量。這篇不具名的文章深信，黑人的處境很快就會在上南方（Upper South）、下南方（Lower South）獲得明顯的改善。¹²³事實上，烏德遜在《百年黑人移民史》（*A Century of Negro Migration*）也提出同樣的觀點，呼應這篇文章的訴求，也就是我們的祖先來自非洲，美國是黑人實踐夢想與安身立命的地方。

於是我們在《黑人歷史會刊》中，看到離散的美國黑人有兩個家國，也就是「非洲」與「美國」；對於「我們非洲」的孺慕之情，以及在居住國（美國）中爭取認同的努力；「非洲」是歷史的，黑人的未來寄望「美國」。和別的黑人領袖不同的是，烏德遜用「非洲」證明黑人在「美國」的價值，作為黑人種族繼續在美國尋求理想與夢想的基礎。黑人歷史不再是一個抽象概念，是具有社會責任的，黑人社會用它瞭解過去、現在與規劃未來，並定位自己和其他社會之間的關係。

¹²³ “Frederick Douglass’s Prophecy Fulfilled”, *NHB*, 10: 5 (February, 1947), pp. 107-108; Carter G. Woodson, *A Century of Negro Migration*, pp. 180-181.

五、結論

黑人有沒有歷史？黑人的歷史為何？要怎樣看待黑人歷史？黑人歷史與世界文明的關係與貢獻為何？烏德遜不斷重新整理已經殘破不堪的黑人過往歷史，並加入黑人在各地的發展經驗，將時事與歷史結合，穿梭於歷史與現代之間，呈現黑人對於當下美國社會的貢獻。在這樣縱橫的研究取向下，使得烏德遜的黑人歷史論述，跳脫孤立與視野侷限的限制。黑人在受盡奴隸生活悲慘的同時，也會有抗爭行為；有黑人歷史積極創造性的一面，表現黑人在藝術、哲學、音樂、文學、建築、雕刻等優越的成就。於是《黑人歷史會刊》讀者藉由各期內容所提供的史料與敘述，拼湊與想像非洲文化的優秀面，與西方文化旗鼓相當。

烏德遜藉由《黑人歷史會刊》發表非洲文化中心論述，以具體的黑人歷史事實，否定白人社會加諸黑人的刻板印象，重新塑造黑人的主體性，陳述黑人與美國社會、歷史的相關性，除了堅定黑人的一切努力外，也傳遞出黑人需要美國社會認同的渴望。在《黑人歷史會刊》中，我們看到的是「我們」的非洲歷史和「我們」的美國史共同發展的過程，烏德遜藉由建構「我們」非洲史的過程，建立黑人社會的自信心，在「我們」的美國史發展過程中，強調了黑人與美國史不可分割的關係；美國是黑人後代安身立命之處與未來的家園，黑人歷史遂成為定位其在美國角色的基礎。

烏德遜從不同的角度呈現黑人在美國歷史的角色，和作為一個美國公民對美國社會的關懷。因此《黑人歷史會刊》提供了一個具有創造性的對話空間。《黑人歷史會刊》的內容中，不乏反對種族隔離言詞，但多具有鼓勵黑人社會的本質，他並沒有特別強調黑人生活的困頓，反而透過「黑人歷史週」召喚美國黑人的歷史意識，在「黑人歷史週」的運作過程中，不斷重複與強調黑人文化的特質與貢獻，加深黑人對於自己身分的認同。

議題與論述的轉變也顯示出黑人在美國社會的發展定位的困難度，相關的議題與需求會隨著時代的不斷更迭，烏德遜也在

《黑人歷史會刊》中給予不同的回應，並用「兄弟情誼」的連結跨疆界的轉移；我們也看到了烏德遜清楚自覺到黑人歷史被邊陲化於主流歷史之外的焦慮。烏德遜強調黑人歷史的重要貢獻與文化成就，反映出黑人適應當時政治、社會的一種氛圍與黑人史家史塔基特別指出烏德遜在保留非洲文化上的努力，嘉惠後進，並肯定他對 1960 年代的史家與文化國族主義者（cultural nationalist）有重要影響。¹²⁴如果將《黑人歷史會刊》放在美國社會的現實面、黑人社會與文化變遷等的歷史脈絡來看，我們將可從中發現美國黑人社會對美國社會中各種壓迫的回應，醞釀諸多變革與對抗的能量，也為後來的民權運動埋下伏筆，亦證明烏德遜在醞釀黑權（Black Power）¹²⁵能量中的重要性。《黑人歷史會刊》將黑人歷史成就轉移成為種族的自信與力量，但這種非洲遺產、奴隸制度的記憶是否會產生另一種形式的種族隔離呢？也是一個值得繼續探討的問題。

（責任編輯：王信杰 校對：周晏平）

¹²⁴ Sterling Stuckey, *Going Through the Storm: The Influence of African American Art in History* (New York: Oxford University Press, 1994), pp. 120-140.

¹²⁵ 黑權亦即黑人權力，為了保障黑人的權益，主張建立屬於黑人自己的政治主張與文化制度，發揚黑人特有的思想與價值體系，建立黑人對於自我文化的認同與自信。

引用書目

一、檔案文獻

- Goggin, Jacqueline Anne and Randolph Boehm eds., *Papers of Carter G. Woodson and the Association for the Study of Negro Life and History, 1915-1950.* (Microform). Bethesda, MD: University Publications of America, 1999.
- Williams, Lillian Serece, and Randolph Boehm, eds. *Records of the National Association of Colored Women's Clubs, 1895-1992.* (Microform). Bethesda, MD: University Publications of America, 1993-1994.

二、近人專著

- 黃文齡，〈貝舒（Mary McLeod Bethune）的教育思想，1904-1923〉，《輔仁歷史學報》，22（臺北，2009），頁195-235。
- The Crisis*, 25 (April, 1923), p. 272.
- De Lauretis, Teresa. *Technologies of Gender: Essays on Theory, Film, and Fiction.* Bloomington: Indiana University Press, 1987.
- Deburg, William L. Van. "The Development of Black Historical Studies in American Higher Education", *Canadian Review of American Studies*, 2 (1980), pp. 177-191.
- Du Bois, W. E. B. "Close Ranks", *The Crisis*, 16 (July, 1918), p. 111.
- Du Bois, W. E. B. "Strivings of the Negro People", *Atlantic*, 80 (August, 1897), pp. 194-198.
- Du Bois, W. E. B. "The Talented Tenth Memorial Address", in Henry Louis Gates, Jr., and Cornel West, *The Future of the Race*. New York: Alfred A. Knopf, 1996, pp. 159-178.
- Du Bois, W. E. B. "The Talented Tenth", in *The Negro Problem: A Series of Articles by Representative American Negroes of to-Day*. Ed. Booker T. Washington. New York: J. Pott & Co., 1903, pp. 31-76.
- Du Bois, W. E. B. *The Gift of Black Folk*. Millwood, NY: Kraus-Thomson Organization Ltd., 1975.
- Franklin, John Hope. "On the Evolution of Scholarship in Afro-American History", in *The State of Afro-American History: Past, Present, and Future*. Ed. Darlene Clark Hine. Baton Rouge: Louisiana State University Press, 1986, pp. 13-24.

- Frazier, E. Franklin. *Black Bourgeoisie: The Rise of a New Middle Class in the United States*. New York: Collier Books, 1962.
- Goggin, Jacqueline Anne. "Carter G. Woodson and the Collection of Source Materials for Afro-American History", *American Archivist*, 48: 3 (July, 1985), pp. 261-271.
- Goggin, Jacqueline Anne. *Carter G. Woodson: A Life in Black History*. Baton Rouge: Louisiana State University Press, 1993.
- Goodenow, Ronald K. "Paradox in Progressive Educational Reform: The South and the Education of Blacks in the Depression Years", *Phylon*, 39: 1 (1978), pp. 49-65.
- Grantham, Dewey W. *South Progressivism: The Reconciliation of Progress and Tradition*. Knoxville: University of Tennessee Press, 1983.
- Hine, D. C. "The Four Black History Movements: A Case for the Teaching of Black History", *Teaching History: A Journal of Methods*, 5: 2 (Fall 1980), p. 112.
- Holt, Rackham. *Mary McLeod Bethune: A Biography*. New York: Doubleday, 1964.
- Johnson, Charles S. "Interview with Bethune", in *Mary McLeod Bethune: Building a Better World, Essays and Selected*. Eds. Audrey Thomas McCluskey and Elaine M. Smith. Bloomington: Indiana University Press, 1999, pp. 35-51.
- Lerner, Gerda, ed. *Black Women in White America: A Documentary History*. New York: Random House, 1972.
- Levine, Lawrence W. *Black Culture and Black Consciousness: Afro-American Folk Thought from Slavery to Freedom*. New York: Oxford University Press, 1977.
- Lewis, David Levering. Review of *Carter G. Woodson: A Life in Black History*, by Jacqueline Goggin Anne, *Journal of American History*, 81: 2 (September, 1994), pp.760-761.
- McCluskey, Audrey Thomas, and Elaine M. Smith eds., *Mary McLeod Bethune: Building a Better World, Essays and Selected*, Bloomington: Indiana University Press, 1999.
- McCluskey, Audrey Thomas. "In Pursuit of Unalienable Rights: Mary McLeod Bethune in Historical Perspective (1875-1955)", in *Mary McLeod Bethune: Building a Better World, Essays and Selected Documents*. Eds. Audrey Thomas McCluskey and Elaine M. Smith... Bloomington: Indiana University Press, 1999, pp. 3-19.

- Meier, August, and Elliot M. Rudwick. *From Plantation to Ghetto: An Interpretive History of American Negroes*. New York: Hill and Wang, 1966.
- Moss, Alfred A., Jr. Review of *Carter G. Woodson: A Life in Black History*, by Jacqueline Ann Goggin. *American Historical Review*, 100: 1 (February, 1995), pp. 246-247.
- Naison, Mark. *Communists in Harlem during the Depression*. Urbana: University of Illinois Press, 1983.
- National Advisory Commission on Civil Disorders. *Report of the National Advisory Commission on Civil Disorders*. New York: Bantam Books, 1968.
- New York Age.
- Quarles, Benjamin. "Black History's Beckoning Horizons," *Black Books Bulletin*, 3 (Spring, 1975), pp. 26-27.
- Rouse, Jacqueline A. "Atlanta's African-American Women's Attack on Segregation, 1900-1920," in *Gender, Class, Race and Reform in the Progressive Era*. Eds. Noralee Frankel and Nancy S. Dye . Lexington: University Press of Kentucky, 1991, pp. 10-23.
- Scott, Daryl M. *Carter G. Woodson's Appeal*. Washington, DC: ASALH Press, 2008.
- Smith, John David. "Black Intellectuals as Activists in the Age of Jim Crow", review of *Archibald Grimké: Portrait of a Black Independent*, by Dickson D. Bruce; *Carter G. Woodson: A Life in Black History*, by Jacqueline Anne Goggin. *Reviews in American History*, 22: 2 (June, 1994), pp. 328-334.
- Sterling Stuckey, *Going Through the Storm: The Influence of African American Art in History*. New York: Oxford University Press, 1994.
- Stuckey, Sterling. "Twilight of Our Past: Reflections on the Origins of Black History", *Amistad: Writings on Black History and Culture*, 2 (1971), pp. 261-295.
- Stuckey, Sterling. "Du Bois, Woodson, and the Spell of African", *Negro Digest*, 16 (February, 1967), pp. 20-24, 60-73, 87.
- Terrell, Mary Church. *A Colored Woman in a White World*. New York: Arno Press, 1980.
- Thorpe, Earl E. *Black Historians: A Critique*. New York: William Morrow, 1971.
- Washington, Booker T. *My Larger Education: Being Chapters from My Experience*. Miami: Mnemosyne Pub. Inc., 1969.
- Williams, Zachery R. *In Search of the Talented Tenth: Howard University Public Intellectuals and the Dilemmas of Race, 1926-1970*. Columbia: University of

- Missouri Press, 2009.
- Williamson, Joel. *A Rage for Order: Black/White Relations in the American South since Emancipation*. New York: Oxford University Press, 1986.
- Wilson, Francille Rusan. Review of *Carter G. Woodson: A Life in Black History*, by Jacqueline Anne Goggin. *Journal of Southern History*, 60: 4 (November, 1994), pp. 832-834.
- Wittner, Lawrence S. "The National Negro Congress: A Reassessment", *American Quarterly*, 22: 4 (Winter, 1970), pp. 883-901.
- Woodson, Carter G. *A Century of Negro Migration*. New York: AMS Press, 1970.
- Woodson, Carter G. *Negro Orators and Their Orations*. New York: Russell & Russell, 1969.
- Woodson, Carter G. *The Mind of the Negro as Reflected in Letters Written During the Crisis, 1800-1860*. New York: Russell & Russell, 1969.
- Woodson, Carter G. *The Mis-Education of the Negro*. Trenton, NJ: Africa World Press, 1990.
- Woodson, Carter G. *The Negro in Our History*. Whitefish, MT: Kessinger Publishing, 2010.
- Woodward, C. Vann. *Origins of the New South, 1877-1913*. Baton Rouge: Louisiana State University Press, 1951.

三、Association for the Study of Afro-American Life and History 之出版品

- "A Method for Studying Negro Contributions to Progress," *Negro History Bulletin*, 2: 1 (October, 1938), p. 3. (以下簡稱 *NHB*)
- "Activities Suggested for Negro History Week", *NHB*, 6: 4 (January, 1943), p. 94.
- "An Important Month", *NHB*, 10: 3 (December, 1946), pp. 50, 71.
- "Are We Patriotic?" *NHB*, 12: 7 (April, 1949), pp. 167-168.
- "Celebrations", *NHB*, 10: 2 (November, 1946), pp. 26, 47.
- "Charles Sumner and John Marshall Harlan, Friends of Democracy", *NHB*, 6: 4 (January 1943), pp. 74, 88.
- "Color and Democracy-A Review", *NHB*, 9: 1 (October, 1945), pp. 14, 21.
- "December Calendar to Color", *NHB*, 5: 3 (December, 1941), p. 61.
- "Democracy Possible Only through Brotherhood", *NHB*, 10: 1 (October, 1946), pp. 23-24.

- “Difficulties of Negro Education”, *NHB*, 8: 5 (February, 1945), pp. 98, 106.
- “Diplomatic Blindness”, *NHB*, 10: 9 (June, 1947), p. 194.
- “Division in the Ranks in the South”, *NHB*, 11: 3 (December, 1947), p. 72.
- “Early Auxiliaries of the Church Developed”, *NHB*, 3: 1 (October, 1939), pp. 5-6.
- “Educating the Negro before the General Emancipation”, *NHB*, 3: 2 (November, 1939), pp. 17-18.
- “Environmental Basis of Prejudice in the United States as Concerns the Negro”, *NHB*, 5: 9 (June, 1942), p. 201-203, 206, 209.
- “Facing the Facts to be Celebrated During Negro History Week”, *NHB*, 2: 5 (February, 1939), pp. 37-38.
- “Fiftieth Anniversary of the Journal of Negro History,” *Journal of Negro History*, 23:1 (January 1938), pp. 10-15. (以下簡稱 *JNH*)
- “Finding a New Way for Cooperation”, *NHB*, 1: 7 (April, 1938), p. 1.
- “Frederick Douglass's Prophecy Fulfilled”, *NHB*, 10: 5 (February, 1947), pp. 107-108.
- “George Washington and the Negro”, *NHB*, 10: 4 (January, 1947), p. 93.
- “Historical News”, *NHB*, 5: 3 (December, 1941), p. 69.
- “History as It Is”, *NHB*, 8: 7 (April, 1945), p. 168.
- “How To Get Out of the Bread Line”, *NHB*, 3: 4 (January, 1940), pp. 58-59.
- “Improvidence” *NHB*, 8: 1 (October, 1944), pp. 23-24.
- “Jamaica in Ferment, A Sign of Impending Change”, *NHB*, 9: 7 (April, 1946), pp. 146-149, 167.
- “John Brown and Freedom”, *NHB*, 6: 3 (December, 1942), pp. 50, 69.
- “Lending a Helping Hand”, *NHB*, 8: 9 (June, 1945), pp. 197.
- “Let the Dead Past Bury Its Dead”, *NHB*, 8: 4 (January, 1945), pp. 74, 94-95.
- “Making a Living in the Country”, *NHB*, 3: 5 (February, 1940), pp. 67, 74.
- “Mis-Representing the Negro”, *NHB*, 7: 6 (March, 1944), p. 144.
- “More About the Annual Meeting in Columbus”, *NHB*, 9: 4 (January, 1946), p. 81.
- “Negro History Campaign of 1938”, *NHB*, 1: 9 (June, 1938), p. 7.
- “Negro History Week Becomes Negro History Year,” *NHB*, 4:2 (November 1940), p. 44.
- “Negro History Week Should Be Wisely Observed”, *NHB*, 8: 5 (February, 1945), pp. 108, 116.
- “Negro History Week Warning”, *NHB*, 10: 3 (December, 1946), p. 68.

- “Negro History Week”, *NHB*, 1: 3 (December, 1937), p. 3.
- “Newest Member of the Hall of Fame: Honor Goes to Carter G. Woodson”, *Ebony*, 13 (February, 1958), p. 27.
- “News”, *NHB*, 1: 8 (May, 1938), p. 7-8.
- “No Cause for Alarm”, *NHB*, 10: 1 (October, 1946), p. 2.
- “On the Road to Peace,” *NHB*, 9: 2 (November, 1945), pp. 26, 47.
- “Patriotism”, *NHB*, 7: 1 (October, 1943), p. 24.
- “Paying Taxes To Save Britain”, *NHB*, 9: 4 (January, 1946), p. 74, 95.
- “Peace”, *NHB*, 7: 2 (November, 1943), pp. 44, 47.
- “Plans for Celebrating Negro History Week”, *NHB*, 9: 4 (January, 1946), pp. 86, 92.
- “Questions Answered”, *NHB*, 10: 1 (October, 1946), pp. 15-16.
- “Questions Answered”, *NHB*, 10: 3 (December, 1946), pp. 64-67.
- “Questions Answered”, *NHB*, 6: 1 (October, 1942), p. 18.
- “Questions Answered”, *NHB*, 8: 8 (May, 1945), pp. 185-187.
- “Reconversion in Peace”, *NHB*, 9: 1 (October, 1945), pp. 2, 20-21.
- “Scoreboard for the February Issue”, *NHB*, 1: 6 (March, 1938), p. 8.
- “Separate and Unequal Jurisdictions”, *NHB*, 11: 5 (February, 1948), p. 120.
- “Some Problems of History”, *NHB*, 9: 6 (March, 1946), pp. 131-132.
- “Start Now Negro History Year in Order to Have a Negro Week”, *NHB*, 5: 1 (October, 1941), p. 24
- “Test for the Proper Celebration of Negro History Week, Which Begins February 8”, *NHB*, 5: 2 (November, 1941), p. 48.
- “The Heritage of the Negro”, *NHB*, 3: 5 (February, 1940), pp. 78-79.
- “The Negro Church, an All-Comprehending Institution”, *NHB*, 3: 1 (October, 1939), pp. 7, 15.
- “The Negro in Foreign Lands a Timely Topic”, *NHB*, 4: 3 (December, 1940), p. 50.
- “The Negro is not the Criminal”, *NHB*, 10: 6 (March, 1947), p. 137.
- “The Negro Must Be Sincere in His Demand for Democracy”, *NHB*, 7: 4 (January, 1944), p. 96.
- “The Negro’s Striving After the Things of the Spirit”, *NHB*, 3: 1 (October, 1939), p. 1, 2.
- “The Problem of Teaching Negro History in the Elementary School”, *NHB*, 3: 3 (December, 1939), p. 35-36, 39-41.
- “The Right to Work”, *NHB*, 8: 1 (October, 1944), pp. 2, 22, 23.

- “The United States Disqualified”, *NHB*, 11: 3 (December, 1947), pp. 50, 71.
- “Timely Suggestions for Negro History Week”, *NHB*, 1: 5 (February, 1938), p.11.
- “Tolerance and the Negro”, *NHB*, 7: 7 (April, 1944), p. 168.
- “United States History Repeats Itself”, *NHB*, 10: 6 (March, 1947), pp. 143-144.
- “What the Negro Must Do During Negro History Week, February 8 to 15”, *NHB*, 5: 3 (December, 1941), p. 72.
- “Why Study Africa?” *NHB*, 4: 1 (October, 1940), p. 3.
- Bennett, C. N. “The Social Life and Relations of the Egyptians”, *NHB*, 10: 6 (March, 1947), pp. 138-140.
- Bethune, Mary McLeod. “Clarifying Our Vision with the Facts”, *JNH*, 23: 1 (January, 1938), pp. 10-15.
- Brewer, W. M. “A Wartime Message to History and Social Studies Teachers”, *NHB*, 6: 8 (May, 1943), pp. 186-189, 191.
- Executive Council, Association for the Study of African American Life and History. “Open Letter to Dr. Henry Louis Gates, Jr., Harvard University”, *Journal of African American History*, 88: 2 (Spring, 2003), pp. 221-222.
- Franklin, John Hope. “The New Negro History”, *JNH*, 42:2 (April, 1957), pp. 89-97.
- Goggin, Jacqueline Anne. “Countering White Racist Scholarship: Carter G. Woodson and the *Journal of Negro History*”, *JNH*, 68: 4 (Autumn, 1983), pp. 355-375.
- Greene, Lorenzo J. “Dr. Woodson Prepare for Negro History Week, 1930”, *NHB*, 28: 8 (May, 1965), p. 175.
- Grigsby, S. F. “How the Community, the School, and College Can Function in Making Negro History Week Develop into Negro History Year”, *NHB*, 2: 5 (February, 1939), pp. 39-40.
- Harris, Robert L., Jr. “Coming of Age: The Transformation of Afro-American Historiography”, *JNH*, 67: 2 (Summer, 1982), pp. 107-121.
- Howard, Walter T., and Virginia M. Howard, “Family, Religion, and Education: A Profile of African-American Life in Tampa, Florida, 1900-1930”, *JNH*, 79: 1 (Winter, 1994), pp. 1-17.
- Lucas, J. O. “In the Elementary School”, *NHB*, 2: 5 (February, 1939), p. 40.
- Martin, Tony. “Carter G. Woodson and Marcus Garvey”, *NHB*, 40: 6 (November, 1977), pp. 774-777.
- Montagu, M. F. Ashley. “The Negro Problem: The White Man”, *NHB*, 8: 8 (May, 1945), pp.177-179, 188.

- Moon, F. D. "A Fifth Freedom for the Negro", *NHB*, 9: 3 (December, 1945), pp. 65-68.
- Parker, Ella W. "Suggestions for the Elementary School", *NHB*, 2: 5 (February, 1939), pp. 40-41.
- Reddick, L. D. "Twenty-five Negro History Weeks", *NHB*, 13:8 (May, 1950), pp. 178-179, 188.
- Rivers, Gertrude B. "Heroes in the Present War", *NHB*, 7: 8 (May, 1944), pp. 173-174, 176, 188-189.
- Tynes, H. A. "In the Junior High School," *NHB*, 2:5 (February 1939), p. 41.
- Walker, Rhoza A. "The Negro Teacher in National Defense", *NHB*, 5: 7 (April, 1942), pp. 162, 167.
- Wesley, Charles. "International Aspects of the Negro's Status in the United States", *NHB*, 11: 5 (February, 1948), pp. 108, 113-118.
- Wesley, Charles. "Retrospect and Prospect", *NHB*, 13: 8 (May, 1950), pp. 190.
- Wilson, Francille Rusan. "Racial Consciousness and Black Scholarship: Charles H. Wesley and the Construction of Negro Labor in the United States", *JNH*, 82: 4 (Autumn, 1997), pp. 72-88.
- Winston, Michael. "Carter Godwin Woodson: A Prophet of a Black Tradition", *JNH*, 60: 4 (October, 1975), pp. 459-463.
- Woodson, Carter G. "A New Definition of Social Equality", *NHB*, 8: 3 (December, 1944), pp. 51-52, 69.
- Woodson, Carter G. "Alice Victoria Weston and Her Family," *NHB*, 11:9 (June 1948), pp. 195-198.
- Woodson, Carter G. "Annual Report of the Director," *JNH*, 14:4 (October 1929), pp. 361-370.
- Woodson, Carter G. "Annual Report of the Director," *JNH*, 16:4 (October 1931), pp. 349-358.
- Woodson, Carter G. "Choosing the Road through Bloodshed", *NHB*, 10: 8 (May, 1947), pp. 177-178.
- Woodson, Carter G. "Dangers of Political Leadership", *NHB*, 10: 2 (November, 1946), pp. 47-48.
- Woodson, Carter G. "Development of the Negro Community", *NHB*, 8: 2 (November, 1944), pp. 47-48.
- Woodson, Carter G. "Essentials of Democracy", *NHB*, 6: 5 (February, 1943), pp.

- 100-101, 107, 119.
- Woodson, Carter G. "Honor to Booker T. Washington", *NHB*, 10: 6 (March, 1947), pp. 123-129, 143.
- Woodson, Carter G. "How the Foreign Merchants Exploit the Negro", *NHB*, 3: 4 (January, 1940), pp. 55-56.
- Woodson, Carter G. "In Spite of No Leadership the Negroes' Hope for Democracy Lingers", *NHB*, 6: 9 (June, 1943), pp. 194, 213.
- Woodson, Carter G. "Keep Our Money at Home", *NHB*, 11: 7 (April, 1948), p. 146.
- Woodson, Carter G. "Lincoln as a Southern Man" *NHB*, 10: 5 (February, 1947), pp. 105-106.
- Woodson, Carter G. "My Recollections of Veterans of the Civil War", *NHB*, 7: 5 (February 1944), p. 103-104, 115-116.
- Woodson, Carter G. "Negroes Not United for Democracy", *NHB*, 6: 8 (May, 1943), pp. 170, 177-178.
- Woodson, Carter G. "Notes", *JNH*, 13: 2 (April, 1928), pp. 213-223.
- Woodson, Carter G. "Robert Smalls and His Descendants", *NHB*, 11: 2 (November, 1947), pp. 27-33, 46.
- Woodson, Carter G. "Some Suggestions with Respect to Business and the Depression", *NHB*, 3: 4 (January, 1940), pp. 57-58.
- Woodson, Carter G. "Stumbling Blocks to Democracy", *NHB*, 6: 4 (January, 1943), pp. 75, 89-91.
- Woodson, Carter G. "The Annual Report of the Director", *JNH*, 11: 4 (October, 1926), pp. 547-555.
- Woodson, Carter G. "The Bustill Family", *NHB*, 11: 7 (April, 1948), pp. 147-148, 167.
- Woodson, Carter G. "The Cuney Family", *NHB*, 11: 6 (March, 1948), pp. 123-125, 143.
- Woodson, Carter G. "The Deplorable State of the Nation", *NHB*, 9: 5 (February, 1946), pp. 119-120.
- Woodson, Carter G. "The Gibbs Family", *NHB*, 11: 1 (October, 1947), pp. 3-12, 22.
- Woodson, Carter G. "The Negro in the Present World Conflict", *NHB*, 7:8 (May, 1944), pp. 171-172, 190-191
- Woodson, Carter G. "The Negro Looks for Democracy", *NHB*, 7: 3 (December, 1943), p. 72.

- Woodson, Carter G. "The Unfinished Task", *NHB*, 10: 5 (February, 1947), p. 98.
- Woodson, Carter G. "The Waring Family", *NHB*, 11: 5 (February, 1948), pp. 99-107.
- Woodson, Carter G. "The Wormley Family", *NHB*, 11: 4 (January, 1948), pp. 75-84.
- Woodson, Carter G. "What's Behind 'The NHB'", *NHB*, 7: 1 (October, 1943), pp. 16-20.
- Woodson, Carter G. "Why Negroes Fight in This War", *NHB*, 7:8 (May, 1944), p. 170.

Carter G. Woodson and His Racial Strategies in *Negro History Bulletin*, 1937-1950

Huang, Wen-ling*

Abstract

Afro-American historian Carter G. Woodson organized the Association for the Study of Negro Life and History as his enterprise. *Journal of Negro History* and *Negro History Bulletin* were its two publications for different readers. *Journal of Negro History* offered a place for the black professional historians to publish their academic works in a deeply segregated society. *Negro History Bulletin* was for the popular purpose. Its non-professional character offered an unlimited creative dialogue for Woodson to present the Afro-Americans played in American History and to criticize the American society as American citizen through the articles published in *Negro History Bulletin*. Woodson established an African-centered historiography and went upstream to ancient African culture for Negro history. He used abundant historical materials and scientific analysis to reconstruct self-objective Negro subjectivity, to declare the contributions self-proud Negro made to American society, to deconstruct the Negro stereotype, and to prove that Negroes deserved treating equally as American citizens inseparable. It also existed contradictions. But as a macrocosm, it was ‘our’ African History and ‘our’ American History interactively in all aspects of *Negro History Bulletin*. To Woodson, the United States was the final place to settle down for the Negro, and Negro history was the means to pursue their life in the United States.

Keywords: Carter G. Woodson, *Negro History Bulletin*, *Journal of Negro History*, Negro History Week

* Assistant Research Fellow, Institute of European and American Studies, Academia Sinica

